

Resources map of Sherbrooke

Two year effort should make life easier for residents

Sondip Chatterjee
SHERBROOKE

Tired of fumbling through a phone book to find a CLSC, school, medical clinic or nursery? The community development organization (CDC) of

Sherbrooke has just released a map of city resources.

From community organizations (like the Lennoxville Women's Centre) to grocery stores to discount clothing and furniture to housing, the map points residents to 340 service outlets and institutions across town.

It looks like a road map, but features little pictograms of schools, CLSCs, medical clinics and other services right

on the map.

"We made the pictograms so that anyone can look at them, English or French, and understand what it is," said Jean-François Roos, community organizer at the Sherbrooke Geriatric University Institute's health and social services (CSSS-IUGS).

A nursery will be depicted with a teddy bear, a medical clinic or hospital by a house with a cross.

to you.

For example, the map will be given out at the front desk of the Lennoxville Town Hall, or by social workers, or teachers.

The decision is an attempt to ensure that only those who need it, receive it.

"We don't want people to just pick it up and throw it away," said Roos. "When something is distributed by a teacher or social worker, people are more likely to keep it, to put it on their fridge with a magnet."

The CDC of Sherbrooke has partnered with several local organizations for this project, including the Caisse Populaires of Sherbrooke, Sherbrooke's regional school board, Quebec's ministry of employment and social solidarity, CEGEP de Sherbrooke and the CSSS-IUGS.

The CDC of Sherbrooke works toward community, economic and social development in the City of Sherbrooke.

The new map is also available at www.cartedesressources.com.

Seeing Double



COURTESY

Pictured (attending a recent Association internationale des jumeaux, jumelles, triplés et plus meeting in Sherbrooke) are Stuart and Philippe Daniel of Australia, Claudette and Jeannette LeFévre, Monique and Jacline of Quebec, and Laura and Linda of the United States. The Sherbrooke-based LeFévre twins are looking for volunteers to help with preparing for the local Dec. 2 Christmas parade. Contact 819-565-4187.

"That way, someone who moves to a particular part of town just has to look at the map, and will be able to see all of the services available in the area," said Roos.

The pictograms are also numbered, with a descriptions of services on the back of the map. This part is exclusively in French. The descriptions are categorized by needs, with medical services grouped together, for example.

The map will be dispensed at 430 locations across the city, including CLSCs, borough offices, schools, hospitals and just about every community organization — with a catch.

The maps will not be paid out passers-by to pick up. In order to get one, you have to ask for it, or have it has to be given



Here's what the map looks like.

Weather

Today: A few showers ending in the evening. High 18.

Friday: Sunny. Low 10. High 21.

Saturday: Sunny. Low 7. High 23.

Sunday: Sunny. Low 10. High 22.

Ben by Daniel Shelton



Border help wanted

U.S. wants SQ to abet

By Brion Robinson
SHERBROOKE

The unpatrolled border between Quebec and New Hampshire needs more co-operation from the Sûreté du Québec, says a report completed by an American border security task force.

"Quebec authorities, including the Quebec Provincial Police, are reported not cooperative with U.S. authorities in border security efforts," the report states.

It also notes that the RCMP, which provides border patrols in other parts of Canada, has no patrol between Quebec and New Hampshire.

The task force, appointed by Republican Congressman Charlie Norwood, compiled information between June to August.

During that time they visited border between Canada and New York, New Hampshire and Maine. "Partnering for Success: Securing the Northern Border," was completed Sept. 8 and is available on Norwood's Web site.

The report also states that radar coverage between between Quebec and New Hampshire (which has 14 border guards) was "not effective" for detecting ground and air incursions because of mountainous terrain. In addition, the report includes aerial photographs of unguarded roads between Canada and the United States.

"They [the 107 unguarded roads between Quebec and the United States] are a major problem," said Jean-Pierre Fortin, first national vice president of the Customs Excise Union Douanes Accise. "We're talking about roads that are plowed in the winter time."

Fortin, who has been a border guard for some 25 years, said the Canadian Border Services Agency would be more effective if it had its own patrol.

"What would make the border more secure is more patrols," he said, noting

border services agents are limited to enforcing their check points.

If an automobile or person blows through the check point, agents in Quebec must call the SQ or RCMP for back up.

"The SQ does the best it can," said Louis-Philippe Ruel, Sûreté du Québec spokesman for the Estrie region, noting the area's 321 officers respond to calls from border patrol officers the same as they would respond to any other request for help.

"We get calls," he said. "But it doesn't happen often."

Ruel said the SQ in the Estrie region is responsible for eight municipal regional councils (five of which are situated along the border).

Although most of the MRCs are located along the border, the SQ does not have a mandate to conduct border patrols.

But the lack of border patrols aren't the only American concern.

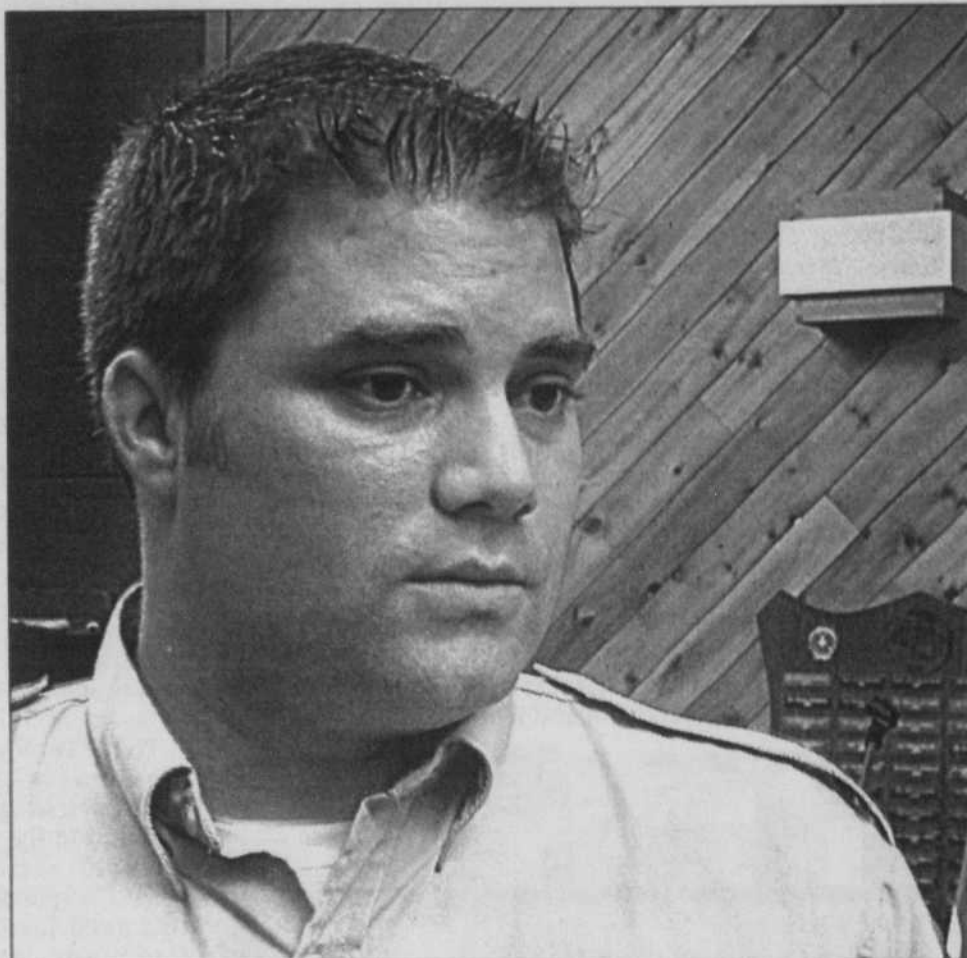
The 26-page report also states that New Hampshire border patrol officers have "considerable communications systems weaknesses."

It says that "communications are worsened" because of different bandwidths between American and Canadian law enforcement agents operating near the border.

Up until now, Ruel said, there have been no requests for the SQ to tune its radio frequencies with those of American border agents or law enforcement agencies.

The American report also recommended assigning some 12,000 U.S. National Guard troops and additional agents along its northern border to increase security.

It also stressed the importance of Canada and the United States working together "aggressively and consistently" to prevent illegal crossings.



PERRY BEATON

The Sûreté du Québec's Louis-Philippe Ruel says officers respond to calls from border security officers.

la chronique

Government information

Back to school for ninety more minutes

As of September 2006, elementary school students will benefit from an additional hour and a half of teaching per week. Over the six years of elementary school, the weekly teaching time will rise from 23 hours and thirty minutes to 25 hours, an increase amounting to 54 additional hours per school year.

Thanks to this change, Quebec students will benefit from instruction time comparable to that of other students in Canada as well as to the average of countries in the Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD).

What will the children do during this extra hour and half? Adding 90 minutes to the students' daily schedule will, among other things, facilitate the teaching of three specialties in elementary school: health and physical education, second language, and the arts. Why was such a decision made?

First, to give schools to opportunity of providing students with two hours of health and physical education per week. Second, to facilitate the introduction of the teaching of English as a second language in grades one and two. Third, to encourage the introduction of the cultural dimension in schools.

Parents interested in knowing more about the effects of these changes in their schools may communicate with the administration of the school which their child attends, or with the regional administration of the Ministère de l'Éducation en Estrie at 819 820-3382.

Have a great back-to-school time!

INFORMATION (toll free)
Telephone: 1 800 363-1363
TDD service: 1 800 361-9596
www.gouv.qc.ca

Services
Québec
Estrie

BRIEFS

The stolen cars were found in Ulverton

Quebec's car thieves are among the best in the world, claims Craig Armstrong, general manager of Boomerang Tracking Inc. They've figured out how to disable the Montreal company's tracking device.

So Boomerang installed another dozen units that hid throughout a client's vehicle. This next-generation recovery system, called Espion, had its debut last week when a Ford F-350 truck was stolen in Montreal.

The truck was found the same day in Ulverton, about 120 kilometres east. And so were two other trucks

stolen from the victim's neighbour.

"Thieves are always adapting. So we're staying a step ahead of them," Armstrong said.

Boomerang uses cellular towers to locate cars that use its homing device. With the new product, four to 12 other battery-powered tags are hidden throughout the car.

-CanWest News Service

Drummondville blood drive

Héma Québec will hold a blood donor clinic today, Thurs., Sept. 14.

It's at Les Promenades Drummondville (755 René-Lévesque Blvd.) from 10 a.m. to 8 p.m.

LAKE:

CONT'D FROM PAGE 1

greater emphasis on shoreline renaturalization projects since a 2005 study, titled "Operation Healthy Lake," identified that the two main problems causing the premature aging of the lake were run off from artificialized shorelines and tributaries, and human activities.

Lefebvre said that revegetation of clear-cut shorelines is one of the most effective ways to protect the lake.

He said that artificial shorelines—made with cement walls and docks—are causing a warming of the lake.

Ogden Mayor Michael Sudlow said Weir Park was donated by the Weir family to the local population and that over the years it has been transformed from

"a rundown shanty town of shacks" to a park the regional population can enjoy.

Sudlow said the town and park corporation have been concerned about a number of environmental problems, including septic tanks that were not up to scratch. Now that these problems have been corrected, he said, they are working on fixing erosion.

"Shoreline erosion is causing aquatic plants to thrive and choke up the bay," he said. It's preventing people from enjoying the beach.

Sudlow said the project would demonstrate how ideal shoreline restoration and revegetation should be done and he hopes it would serve as an example to others.

meet with regional economic leaders to raise awareness of the importance of the health of Lake Memphremagog on the regional economy.

"They have to take this seriously," he said, noting that they want economic leaders to put pressure on elected officials to act.

Benoit said that Brome Lake and the head of Lake Champlain were closed this summer due to cyanobacteria infestations — blue-green algae blooms — that were threatening the health of swimmers and other lake users.

"If we had to close the head of the lake in Magog for three weeks in the middle of summer, that would have a huge impact on the regional economy," he said, noting MCI's aim is not to cry wolf, but to inform of real dangers.

MCI president Lacasse-Benoit added that algae blooms caused the Weir beach to be closed in August and that the environment ministry has confirmed the presence of cyanobacteria in the international recreational lake for the past couple of summers.

The algae causes gastrointestinal distress and even boiled water isn't safe if it's contaminated.

Lacasse-Benoit said that specialists link the presence of cyanobacteria directly with phosphorus. That pollutant comes from inadequate septic tanks and manure.

"Our goal is to control erosion as much as possible and ensure that healthy, vegetated shorelines act as a barrier between fertilizers and other pollutants and the lake."

Lacasse-Benoit said she hoped the Ogden renaturalization project was the first of many along the shoreline of Memphremagog and the many tributaries that feed the lake

Pierre Laroque, president of the Weir Park Corporation, said the renaturalization project responded to a need identified many years ago, but one which was not then affordable.

Mario Scallon, manager of the main funding body, the Stanstead Caisse Populaire, said his board invests in a project in the Three Villages every year, though this is the first environmental project funded.

MCI spokesman Robert Benoit told reporters his group plans to



Visit
THE RECORD
booth
Townshippers' Day
Saturday, September 16
in
Richmond at the fairgrounds
Drop by!

SPECIAL SUBSCRIPTION RATES		
3 months	\$34 ⁷⁵ *	\$36⁴⁶
6 months	\$68 ⁰⁰ *	\$71⁷⁹
1 year	\$130 ⁰⁰ *	\$136⁷⁴

(Taxes included)

* On site only



THE RECORD
Michel Duval

Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525

Fax: 819-821-3179

email: mduval@sherbrookerecord.com

BRIEFS

Sherbrooke mobile home expansions are okay again

A vote to allow Sherbrooke's mobile homeowners to expand their homes — just like regular homeowners can — came a few weeks early.

An urban consultation committee headed by City Councillor Louisa Brochu had until October 3 to present recommendations to council regarding plans to limit mobile home expansion.

But the committee concluded last week that original plans to forbid homeowner to add foundations for modifications were too restrictive. The committee had received some 400 recommendations about the plan from residents and businesses — including a petition from mobile home owners seeking the same rights as other property-owning taxpayers.

However, there are some restrictions, such as not allowing mobile home owners to add more than 30 per cent of the original size of their home.

Alain Robert, spokesman for the Estrie region's home economic cooperative association, said the original plan singled out families who live in mobile homes. He said families who cannot afford \$200,000 homes in the city should be allowed to add on space like any other resident.

The city has some 635 mobile homeowners.

Ski patrol recruiting

The Eastern Townships branch of the Canadian Ski Patrol System is recruiting patrollers to help keep skiers safe on the many ski areas in the region.

The service is looking for intermediate skiers or better to patrol the Orford, Owl's Head, Glen, Montjoye and Shefford mountains and the cross country parks of Orford, Jouvence, Megantic and Yamaska.

The recruitment campaign runs to Sept. 19, in Montreal and Sherbrooke.

The service provides first aid on ski hills and runs awareness programs on skiing safely.

Call 819-562-4003 or, toll free, 1-888-562-4003.

Cheerios

Mother Daughter Walk

Heart&Stroke

Walk for Heart



for Heart & Stroke

September 24, 2006

Registration: 9:15 a.m.

Starting time: 10:30 a.m.

SHERBROOKE
at the
Jacques-Cartier Park



Chantal L'Espérance
Honorary President

MAGOG
at the Club de Tennis et
Multi-Forme Magog



Francine Robert
Honorary President



Monique Côté
Honorary President

Angry bus users get their day

Bus drivers' union says it's being targeted

Sondip Chatterjee
SHERBROOKE

The four-member executive of the bus drivers' union have been threatened with a one-month suspension by the Sherbrooke transit corporation for passing out flyers denouncing the new bus schedule days before it went into effect on Aug. 21.

The flyers stated that the bus drivers were already disappointed with the new service and transit users would surely be disappointed as well.

The pamphlets went on to say that users should not blame drivers for irregular and infrequent service, but Sherbrooke transit corporation (STS) management.

The STS drivers' union has requested a hearing with the province's labour relations commission to fight the disciplinary action. An arbitrator from the commission will decide whether a one month suspension is warranted at the end of October.

Union president Ghislain Leroux has resigned his position because of, he claims, pressure from the STS.

"They have been sending me letters since June, at my home address, threatening suspension," said Leroux.

STS general manager Huguette Dallaire and board chair Dany Lachance were in meetings all day yesterday and could not be reached for comment.

Leroux said he will stay on as union president until the beginning of October, at which time an election will be held.

Meanwhile, the STS was scheduled to hold a board meeting yesterday evening, and transit users — who have been forced to complain about summer bus service at Sherbrooke city council meetings up until now, got their chance to vent directly to STS management.

Several city residents, angry over the level of service they are receiving under the new bus plan, were expected to express their discontent.

Jean Raymond Houle, coordinator of both Lennoxville's Oxford Tenants' Association and the public transit users group, Collectif Sherbrooke, planned on making a short speech and submitting a letter to the STS.

Houle's letter demands the release of a study done by Roche, a Quebec firm whose recommendations were used to create the new bus schedule. The letter also demands the release of the contract signed with the Université de



PERRY BEATON FILE PHOTO

Sherbrooke public transit board chair Dany Lachance was in the hot seat.

Sherbrooke that allows their students free access to public transit, and reduced fares to the institution's workers.

Houle said he will give the STS 20 days to release the documents before going to court.

"I will get these documents under the freedom-to-information act," said Houle.

The transit crusader will then submit the documents to a lawyer preparing a class action suit on behalf of public transit users in Sherbrooke.

Maxime Nasr, of the Montreal law firm Belleau Lapointe, will go to court in two months, where a judge will evaluate whether Sherbrooke bus users have grounds for the lawsuit.

Should the judge give the green light, the Quebec government will pay for the legal costs and "the citizens will not have to pay for the suit," said Houle.

Nasr has already won a class action suit on behalf of Sherbrooke transit

as regular service has returned, it is very different from the service that bus users received before June 19, when the sum-

users, in 2002, against STS bus drivers who staged an illegal strike.

Houle said some 1,700 residents in Lennoxville alone have signed his petition against the STS, expressing dissatisfaction with changes to bus service this summer.

Houle said that, even though what's being billed

mer schedule kicked in.

"The current bus service is designed for the interest of Sherbrooke university students," said Houle, leaving others in the lurch.

He pointed to the lack of bus service under the new transit plan on Galt Street, one of Sherbrooke's main streets which almost cuts through the entire city east to west.

"There used to be regular bus service that went along Galt before June 19," said Houle. "Now there's a departure from Fleurimont in the morning that goes to Sherbrooke university, and a departure from the university in the afternoon, returning to Fleurimont."

HEALTH ELECTIONS 2006 BECOME A CANDIDATE

TAKE PART IN THE DEMOCRATIC PROCESS IN THE HEALTH AND SOCIAL SERVICES NETWORK

From September 1 to 25, 2006, if you are 18 years of age or older, you are invited to become a candidate for community representative on the boards of directors of institutions in the health and social services network.

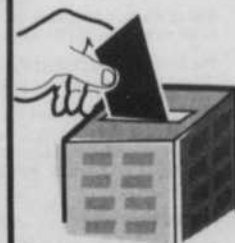
All of the network's institutions have seats on their boards of directors reserved for you as community representative.

Watch for more information on the number of positions available in each institution in your region.

For more information on eligibility or how to become a candidate, consult the chief electoral officer of the institution that interests you, or visit the elections website at www.msss.gouv.qc.ca/elections.

Elections will take place on October 23, 2006 from noon to 8:00 p.m. at all institutions in the health and social services network.

Voting is a right and a responsibility!



Santé et Services sociaux Québec

Avec la participation des Agences de la Santé et des Services sociaux

www.msss.gouv.qc.ca/elections

Career

WORK WITH US & GROW A CAREER

SALES MANAGER & ADVERTISING SALES

Real Estate Weekly, Vancouver, BC
contact: the Publisher
email: personnel@rew.ca
Fax: 604-439-2630

ACCOUNTANT

Business in Vancouver Media Group Vancouver, BC
contact: the Controller
email: accounting@biv.com
Fax: 604-688-1963
Application deadline: Sept. 15th

SALES POSITION

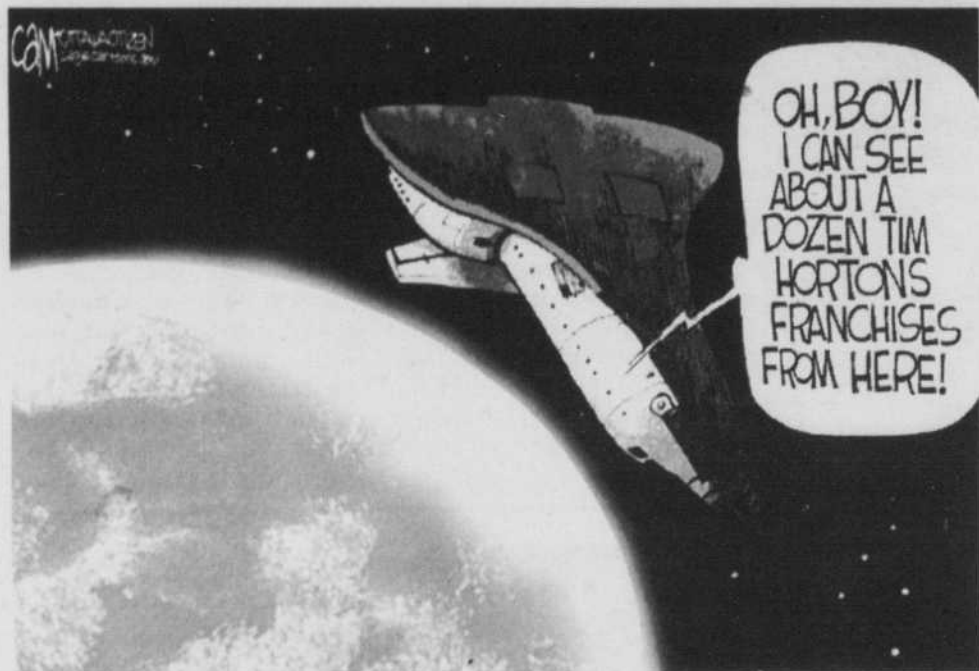
Weyburn This Week Weyburn, Sask.
email: weyburnthisweek@sasktel.net
fax: 306-842-2515

REPORTER/PHOTOGRAPHER

Weyburn This Week Weyburn, Sask.
email: weyburnthisweek@sasktel.net
fax: 306-842-2515

Glacier Ventures
Newspaper & Trade Group

Community Forum



HOW TO TELL THERE'S A CANADIAN ON THE SPACE SHUTTLE

Something for André Boisclair to think about

By George!

If you're old enough to remember My Fair Lady's Professor Higgins, you'll recall his reaction to Eliza Dolittle's realization, after much coaching, that the letters "ai" in rain and Spain are pronounced A, not I.

"I think she's got it. By George, I think she's got it" was the way he put it.

That's just about this scribbler's reaction to political commentator Josée Legault's column in last Friday's issue of that other English daily.

Under the headline "Harper expected to take hard line on referendum," Legault went on to warn readers that Prime Minister Stephen Harper's response to a Yes vote to sovereignty by Quebecers would probably make the Clarity Act look mild.

By George, I think she's got it!

Why wouldn't the prime minister's response make the Clarity Act look mild? The Clarity Act is mild.

After all, under the right circumstances, the act accommodates secession, or at least a legal framework within which independence might be achieved. The key here, of course, is the phrase "under the right circumstances."

The act promises negotiations in the event of a clear intention by Quebecers to pull out. Negotiation is all that the Clarity Act commits Canada to and means that everything, even what territory is to be ceded, is on the negotiating table, with no guarantee of any given result.

Legault elaborated more than is necessary to repeat here what other steps she would expect Canada's government to take should Quebec continue to pretend that Quebecers are the only Canadians entitled to decide upon the fate of the country.

She seems now to admit that should Quebec proceed

with another referendum contrary to the provisions of the Clarity Act, Ottawa would not play dead.

In a nutshell, a light seems to have suddenly come on in Josée Legault's head. Readers of a certain age might be reminded of long-since-retired Ford ads using light bulbs to represent brainwaves. It has

apparently occurred to her, at long last, that Canada cannot be presumed inert, helpless and silent under Quebec separatists' feet.

Hmmm! If Josée Legault has just now figured this out, can she presume that other advocates of Quebec independence were waiting for her? Or might some of them reached the threshold ahead of her?

Something for André Boisclair to think about!

LETTER TO THE EDITOR

Depressing project

DEAR EDITOR

I would like to respond to Nicole De Rouin's letter of Sept. 7 ("Those laptops") concerning the laptops in the schools. I agree with Ms. De Rouin 100 percent and find the entire project sadly, dismally depressing.

I would like to share a spark of hope with Ms. De Rouin and others who share her thoughts on the laptop project and the brain drain in our schools.

Last June, almost to the day that school ended and vacation began, sales of children's books in my bookstore began to rise. This trend continued all summer long, much to my delight.

Yes, I am a business woman and yes, increased sales are good, but as anyone who knows me can attest, I am first and foremost a book person: a lifetime lover of books, a reader, a

writer, and a librarian. I cannot tell you how happy it makes me to see children's eyes light up at books! And children are still reading, everything from Harry Potter to Burgess's Bed-time Stores, from Anne of Green Gables to the Sisterhood of the Traveling Pants, from R. L. Stine's Rotten School series to Artemis Fowl to Eragon to Goodnight Moon and Where the Wild Things are to Sneakers, The Seaside Cat, and more...

I do know the value of computers; I rely on one to run my business. They are extremely useful tools but they do not replace books, and they do not teach children how to read, nor how to think.

Hey, [Eastern Townships School Board director general] Ron Canuel, leave those kids alone!

Let them read books!

JANICE LADUKE
Sherbrooke

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E, Sherbrooke J1G 1Y7
FAX: 819-569-3945 E-MAIL:
newsroom@sherbrookerecord.com
WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
ELEANOR BROWN EDITOR (819) 569-6345
NELSON APOUNSO CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS
ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE
88-A LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL	
CANADA:	1 YEAR	120.00	7.20	9.54	\$136.74
	6 MONTHS	63.00	3.78	5.01	\$71.79
	3 MONTHS	32.00	1.92	2.54	\$36.46

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Glacier Ventures International Corp.

PM#0040007682

Return undeliverable Canadian addresses to The Record, 1195 Galt East, Sherbrooke, QC J1G 1Y7

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA



Audrey Hepburn Rex Harrison

My Fair Lady



WINNER OF 9 ACADEMY AWARDS INCLUDING BEST PICTURE

DVD

"By George, I think she's got it!"

Doctors have too much information

And they're impossible to avoid

Here's something maybe you didn't know: a referral for blood work is no longer good after more than two years.

Why this should be I'm not sure. If the doctor wanted to check your serotoblerone levels when he saw you nearly three years ago, he's probably still going to want to see them now, if not more so.

Or maybe people are like cars. When you reach your 40-year mileage, you have to get not just your serotoblerone checked but also your cytoramalamad-ingdong.

My local CLSC broke the news to me last week when I brought in a crumpled blood work sheet dated December 17, 2003 and asked, "Is this still good?" I felt like the five-year-old who plunks a pile of change on the counter and says, "How much do this buy?"

Now I have another appointment with my doctor who will likely scold me and remind me that once you hit 40 it's important to have regular checkups and get your postrapedic periodically palpated.

I know, I know, I will tell him, but I've had several very excellent excuses that prevented me from getting my blood work done these past 33 months, the main one being that my busy schedule leaves very little room for passing out.

I don't have a family doctor per se but I have managed to see the same one at the CLSC at least three times. In rural Quebec, that's considered a long-term doctor-patient relationship. It also means he knows more intimate details about me than pretty much anyone.

This got me thinking about doctors, particularly small-town doctors. Perhaps one of the reasons there are so few of them is that it really must be quite socially awkward.

Imagine knowing the most gruesome details, say, of someone's horrible infection and, worse, how she contracted it, and then you run into that person at your kid's school helping herself to the spinach dip.

That's got to be an "ewww!" moment, even if you do have a medical degree.

Plus, a doctor has to keep all this information confidential. In a similar way, I



ROSS MURRAY

think it may be one of the reasons Catholic priests are celibate. Imagine a priest coming home to his spouse after a long day at work:

"Hi, honey. How was confession?"

"Whew. The things I heard today!"

"Like what?"

"Like... oh wait, I can't tell you."

Over time, resentment would grow, the spouse would start keeping secrets of her own, which would lead to marital stress, which would lead to divorce, which is against Catholic doctrine... oh, such a mess it would be!

But back to doctors and patients: the situation may actually be more awkward for the latter. You're supposed to tell your doctor everything. You can get away with this in the city, where the chances of doctor and patient running into each other are virtually nil.

But in small towns, everyone knows everyone. Doctor and patient can't avoid each other.

You run into each other at the grocery store and all you can think is, "He's seen me naked."

It's hard to develop friendships with this kind of shared detail.

I know a bit how this feels. When I was working for the newspaper, people were reluctant to open up to me. "Now don't go

putting that in the paper," they would say half-jokingly. My job kept people on their guard and any possible friendships at arm's length.

Or maybe they just thought I was a jerk.

At any rate, I'll be empathizing with my doctor when I see him in a couple of weeks — but we won't be playing golf any time soon.

And what exactly will I be discussing with him? You don't want to know.

Be Seduced...



up to **36**
MONTHS
to pay**



cfi financière

FULL LEATHER COUCH SET*



for only
\$1199⁹⁹
or
\$33³³/mo

Ltd time offer



\$5000

of furniture
to win

to enter go to
www.JeSuisGagnantAvecMultiMeubles.com

See our flyer
sent by mail



Dining room set
899⁹⁹

5 pieces including 42" x 54" table with 4 upholstered chairs.

*See details in store.

www.multimeubles.com

g.boisvert@videotron.ca

OPEN SUNDAYS



MULTI MEUBLES

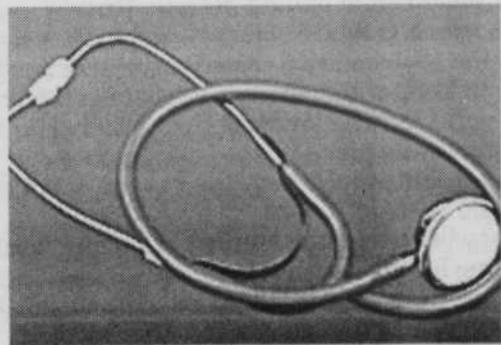
Gilles Boisvert

My source of comfort and inspiration

FREE PARKING

231 King West, Sherbrooke (819) 563-4743

28550



Fridge wars

Back away from the sandwich

By Robin Summerfield
CANWEST NEWS SERVICE

It was the case of the stolen cake. He brought a treasured piece into the office, stashed it in the lunchroom fridge and by mid-afternoon it had disappeared.

The injured party's response? He did what every one of us does when wronged by a faceless thief — he stewed about it and complained bitterly to his nearby co-workers.

Then he took action, sending a signed e-mail to the entire, 100-plus staff. The subject line read: "You know who you are!" Inside he wrote: "To the person who took the piece of BIRTHDAY cake out of the fridge — you are a jerk!"

"I was livid at the time," he says now, recalling the theft a few weeks after the incident.

My friend got over it. But his blunt e-mail sparked some musings.

The politics of the office fridge — who uses it, what they store, what they leave behind to rot, why only a few clean up after themselves and who "borrows" food with abandon — is a bizarre sociological microcosm of how we live.

What's with the communal fridge that makes us lose our common sense, our manners, even our morals? Or is that the office fridge, and theft from within, a reflection of our darker desires?

Either that, or it was just some seriously delicious cake — chocolate mousse as it turns out — that would have made a great, late afternoon pick-me-up.

"It's not the cake, it's the treating someone with a lack of respect," offers Ann Marsh, co-owner of Influence Ltd., a corporate consulting firm in Calgary.

It's also straight-up stealing.

And that goes against what most people believe is fundamentally right, says Marsh, whose company works with companies to instill a positive corporate culture, including how people interact.

An episode of the sitcom *Friends* addressed this breach-of-office etiquette. Ross's boss stole his coveted turkey sandwich. Boss admits he took the lunch; Ross gets very angry, is put on medical leave, given tranquilizers and is eating pink cotton candy and carefree by the end of the episode.

Medication and spun sugar are great stress relievers but what about exacting some 9-to-5 justice that doesn't involve losing your job? How about leaving a cat food sandwich inside the fridge for a habitual lunch lifter? Or what about laxative-laced meatloaf sandwich to catch a hungry thief?

That sends a clear message and stops the looter at the loo. Lunches will never go missing again.

Corporate culture guru Marsh wouldn't approve of my fantasy shenanigans.

Don't react to misbehaviour, instead respond, Marsh advises. So, in the case of the stolen cake, don't send a knee-jerk e-mail; instead, call for a staff meeting.

Overkill, right? If I was the one with the stolen sustenance, I would feel mighty sheepish about demanding an 'interface' with co-workers to 'dialogue' about a tuna fish on whole wheat, hold the mayo.

Marsh disagrees. Having a meeting where managers openly discuss the transgression and talk about the culture of respect will send a clear message about how co-workers need to treat one another.

The lunchroom theft may point to bigger problems that are not unique to any one workplace.

"There's this fundamental breakdown that happens at work," says Marsh. "We don't have the same responsibility and accountability that we would have at home."

For example, we leave our weeks-old leftovers rotting inside and we don't clean up after ourselves — things we wouldn't do in our own homes. In response, faceless cleaning staff or even managers leave notes telling employees to clean up after themselves.

And why are we even talking about this?

It's only a fridge, right? No, it's not.

Work is where most of us spend most of our time. For better or worse, our colleagues become our families, of a sort. And like our families, for worse or much worse, we don't get to choose them.

Another thought: Perhaps lunchroom lightfingers have a serious case of Refrigerator Rights blues.

Those rights, as defined by *urbandictionary.com*, reflect the depth, the closeness, the intimacy of every relationship.

Simply put, friends with refrigerator rights can come over, walk straight over to the fridge and help themselves. That's just how special your relationship is.

And if you don't have lots of refrigerator-rights friendships in your life, you are one disconnected, hollow shell of a person.

That's the premise behind the book *Refrigerator Rights: Why We Need to Let People into Our Hearts, Our Homes (and Our Refrigerators) — and How to Bring Even More Close Relationships into Our Lives* (2004, Berkley Publishing Group).

Deep breath.

Modern life — which increasingly includes families living apart, more computer and television screen time and less face time — is leading us to a "crisis of belonging," says author Will Miller, a psychology professor at Purdue University in Indiana.

We are losing or missing the close relationships and that can ultimately affect our health, he says. "Not having a support system makes you vulnerable to the impact of a high-stress life."

So, following the book's logic in the case of our birthday cake theft, it was really a plea for connection.

By sneaking off and presumably devouring the ill-gotten dessert in a secluded broom closet, the thief was just saying he or she is lonely.

And they wanted to make a new friend — someone who also appreciates chocolate at 3 p.m.

Doesn't that put everything in a whole new light?

Robert Munsch riffs with the kids

By Adrian Chamberlain
CANWEST NEWS SERVICE
VICTORIA

When Robert Munsch tells stories to classes, kids usually yell out stuff. "Often," says the 61-year-old storyteller, "they don't make any sense." He doesn't mind such interruptions. In fact, that's how Canada's most popular children's author makes his bread and butter.

His latest book is *No Clean Clothes*, to be officially launched Oct. 21 in Smithers, B.C. Munsch got the idea for the tale after asking a little girl about the novelty T-shirt she was wearing. It said, "Kiss me — I'm perfect."

"She exclaimed, 'It's a stupid Grandma shirt! My mother made me wear this!' And my brain went, 'Wong, wong, wong.'"

No Clean Clothes, Munsch's 46th or 47th children's book ("I have trouble keeping track"), is about a youngster who wears such a shirt and finds herself being kissed by a dog, a cat... even a moose. The main character is Lacey, named after the real-life Lacey Clarke — the girl who provided the inspiration. The town of Smithers was chosen for the book launch because that's where Clarke and her family live.

If Munsch were a rock star, he'd own a gold-plated Hummer and fly to readings by private jet. The Guelph, Ont.-based author has sold almost 40 million books. His greatest hit is *Love You Forever*, the bittersweet tale of a child who, as an adult, finds himself taking tender care of his aging mother. That one sold 20 million copies, and was translated into 20 languages.

Asked if he's incredibly rich, the writer laughs. Loudly.

"I'm sort of rich," he said. "I'm doctor/dentist rich, but not Bill Gates."

To mark the 20th anniversary of *Love You Forever*, now in its 69th printing, it has been re-released as a limited edition CD/book set. So what's the universal appeal? Munsch believes kids enjoy the picture book partly because they're amused by the juxtaposition of child/parental roles. At the end, the man cradles his elderly mother in his arms, just as she did for him when he was young. At the same time, parents — who typically tear up during readings of *Love You Forever* — find it touching. Plus, adds Munsch, all parents hope their offspring will similarly adore them when they reach adulthood.

It's poignant, yet the book doesn't sugar-coat the relationship. At one point, the exasperated mom admits her child is driving her crazy when he misbehaves. And it's rare for children's books to address, even indirectly, the subject of death. Indeed, Munsch's regular publisher, Annick Press, turned down *Love You Forever*. Instead, it was published by the risk-taking Firefly Books.

The author — whose book *Good Families Don't* tackles the subject of flatulence — says too much of today's children's literature reads like a Hallmark card.

"They're really smarmy, you know? Angels and cherubs. It's baloney. It's not real."

Munsch comes off as a speak-your-mind fellow. He is, for example, upfront about his long battle with manic-depression, a condition for which he takes medication. He believes it's the obsessive-compulsive side of his personality that led him to an unusual method of creating books.

Typically, Munsch will tell a story to groups of children hundreds of times before writing it down. This process allows him to hone his tales and figure out what works. He believes, in this way, he's similar to a stand-up comedian or jazz musician who work out riffs in front of audiences. It might take five years to burnish a story to perfection. He knows of no other children's writer who works this way.

"When I tell people, they look at me like I'm an idiot, you know?"

Like any bona fide star, Munsch can never finish a gig without performing his greatest hit, *Love You Forever*. The author says he never reads from a book at his readings. He just tells his stories. Sometimes he'll make up a yarn on the spot.

Stanstead Review

SERVING STANSTEAD AND
ITS BORDER COMMUNITY



ALSO SEE:
Benefit concert
for Villa des
Coeurs Unis!
... see Page

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, SEPTEMBER 14, 2006 PAGE 9

Boundary Rotary Club recruiting members

*'Service before Self' is
the motto of
1.2 million Rotarians
worldwide*

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

Boundary Rotary Club President Jan Draper opened the meeting on Monday, Sept. 11, by welcoming several special guests who had been invited in the hope they would consider becoming members. President Draper explained that while everyone has her own reasons for wanting to join the Rotary Club, members share a common interest in helping other people.

Being a member of the Rotary enables one to network with other professionals, have fun, and build new relationships, Draper said, adding she hoped the guests would join the Club in its effort to make a difference in people's lives, both locally and internationally.

Before beginning a presentation on the origin of and the work done by Rotarians, created by Rotarian Dick Fletcher, Draper acknowledged the anniversary of the 9/11 tragedy, which affected not only the lives of many of their Rotarian brothers but also those of people around the world. She said the events of that day had created a world of sadness, not only on Septem-

PLEASE SEE ROTARY ON PAGE 12

Thousands visit Stanstead's first granite symposium

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

Over the past few weeks, several thousand visitors witnessed the workmanship of nine ambitious sculptors who have learned their craft in many different ways, in many different parts of the world, according to David Bourgon, the president of Stanstead's new Granite Exhibition and Museum centre (GEMS) and the instigator of the first International Sculptors' Symposium.

Visitors also got a chance to go through the recently opened GEMS and see other examples of excellent local workmanship. While these nine sculptors may have used a combination of power tools and hand chisels to shape their works of art from a 16 cubed foot block of Stanstead Grey Granite, there was no doubt the energy they were experiencing in creating these symbols of The Border—the theme for this six-day event—was coming from years of fine craftsmanship, insight, and expertise that had been developed over hundreds of years of hard work. This energy and quality workmanship that exists in the area has made Stanstead the "Granite Capital of Canada". Bourgon explained at the press conference, held several weeks ago, that Stanstead Grey is such a hard stone that it is not usually used for sculpting. This is exactly why organizers chose it for the sculpture exhibit—to prove it can have many different uses "outside the box".

Friday evening was an eventful one at GEMS as it played host to an evening of dinner and dancing to the jazzy sounds of Mike Goudreau's music. Saturday, the final day of the symposium, saw a separate competition taking place among local stonecutters who volunteered to shape the bases that were requested by the sculptors. The honour went to Danny Stratton and Gaetan Morin of Lepitre Granite.



NANCY NOURSE

Shannon Cooney's "Memphre", even as a work in progress, took first place at the Granite Symposium for its blend of fantasy and reality.

The overall winner of the Judges' Award was a very dusty and very tired-looking Shannon Cooney, who worked right up until the last minute in an attempt to finish his creation. Josiane Caillet, who announced the winner, said Cooney—who won the public vote, too—was chosen on the basis of his passion, resourcefulness, and sensitivity toward the environment. Other criteria included inspiration, level of craftsmanship, and visitors' comments.

While several of the sculptures were not finished by the deadline, the sculptors will have an opportunity to do so inside a local facility. Upon completion, they will be placed in various places

around Stanstead for everyone to enjoy.

Cooney, a little flustered by his win, thanked everyone for their support. He admitted that he had never seen himself as much of a sculptor but had thoroughly enjoyed the challenge of working on the Stanstead Grey. When a door opens to an artist, Cooney said he believes the artist should go through it and see what the new adventure will bring. Before submitting his idea, Cooney had gone to his favorite source of inspiration—under the waters of Lake Memphremagog. Cooney's large cube of granite symbolized the hatching of Memphre, the imaginary monster living beneath Lake Memphremagog.

Open to the community—and the world

Stanstead College names new director of advancement

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

Dugie Ross is the newly named director of advancement for Stanstead College, a position that became available when former director Mike Wolfe was promoted to headmaster of the internationally respected private high school.

Ross recently retired from his position at National Bank of Canada's head



NANCY NOURSE

Dugie Ross is reporting for duty at Stanstead College.

office, which left him free to take advantage of this new opportunity at Stanstead College. He has been a trustee of Stanstead College for 25 years, and he sat on the Alumni committee for several years. Ross is typical of many of the Stanstead alumni in that his graduation (in 1970) seemed to only strengthen his ties to the school and its community. Ross's previous contribution and energy have led to the success of the Can-Am hockey tournaments, hosted by Stanstead College for the last six years, which have built a strong reputation among both regional and provincial schools. His new duties will include much "friend-raising and fun-raising", in the words of Brian Denney, former teacher and long-time supporter of the Stanstead College program.

"This position involves a lot of traveling...the best way to communicate with someone is always face-to-face," says Ross. "It is one thing to see the information written in black and white but quite another to feel the energy that Stanstead college instills in its students and representatives on a first-hand basis. My father and both my children also attended Stanstead College. As I visit other campuses, I find myself becoming more and more impressed with what Stanstead has to offer in terms of...education and cultural aspects. There are also things that you cannot see, like the state-of-the-art wireless system that keeps our school geared toward the future. How many other towns of this size in Quebec can boast that the

world actually comes to them? [That] makes Stanstead impressive in its standing."

Ross went on to say that 18 countries are represented on this relatively small college campus, which in itself gives the students not only a visual but an active understanding of the cultures and traditions of many other parts of the world. Even after leaving Stanstead, their education continues, because they have now made friends from literally all over the world who often extend invitations to visit. There are many students who come to Stanstead with little knowledge of the English language, go on to Canadian universities after they graduate.

Life at Stanstead College does not end when the school bell rings at the end of the day. Staff and students become more of a family as they participate together in school sports programs and cultural programs, seven days a week. The day we caught up with Dugie Ross, his agenda saw him rising early to be at the gym for 6:30 a.m. to supervise a group of students who wanted to train before class, then on to breakfast with the whole school (a daily event), then general assembly, then to the office until 3:30 p.m., when he dons the hat of coach of the cross-country running team. Then it's time for dinner with the school (also a daily event), then "house duties" at Bugby residence until 11 p.m.

According to Ross, being a part of the Stanstead College staff means that while you may sign off on a lot of your

regularly planned social activities, in exchange you get many experiences sure to enrich your life in so many other ways.

Ross says he's pleased with the direction in which Headmaster Mike Wolfe is taking Stanstead College. Even though Wolfe received his education elsewhere, Ross is very impressed with the obvious passion that Wolfe feels for the Stanstead College community and the Eastern Townships area. He sees Wolfe as someone who is here for the long haul, putting a great deal of energy and time into improving life on campus. Something else that Ross sees as a positive change for Stanstead is the appointment of Clement Jacques as director general.

Jacques is also a Stanstead alumni and has a strong reputation as a competent and reliable businessman. He has been employed in administration by Stanstead College for the last 25 years.

Next term, Ross will be acting as assistant coach and general manager of the girls' hockey team. He says Stanstead is always on the lookout for students who can bring a new dynamic to the school, whether it is musically, athletically, academically, or through a new cultural experience.

Dugie Ross concluded by saying he really appreciates how Stanstead College has contributed to his life and that of his children. Stanstead College has a rich legacy that has lasted 134 years and he would like to see it continue on for another 134 years.

Young performers lend voices to worthy cause

By Nancy Nourse
RECORD CORRESPONDENT

The Villa des Coeurs Unis is holding a bilingual evening of comedy, song, and dance at the Haskell Opera House on Saturday, Sept. 30 at 7:30 p.m. The fundraising event aims to raise badly needed funds for this non-profit organization.

Villa des Coeurs Unis' mission is to improve the quality of life of people in the Stanstead area faced with sickness, disease, or emotional or psychological trauma.

"For the last twenty-five years, my wife Diane and I have been operating a home for seniors who have expressed a wish to stay in their home community, close to family and friends, even though their state of health has left them unable to live by themselves, for one reason or another," explained Villa des Coeurs Unis' director François Charron. "We have witnessed the sadness that takes place not only within the person who is suffering from ill health but also within their families. It was with this thought in mind that the idea of the Villa des

Coeurs Unis was born. In the year 2000, a board of directors was set up and the project became a reality. The Villa des Coeurs Unis does not refer to a place but rather a sense of well-being. The expression Coeurs Unis means joining hearts, and efforts, to create a better quality of life for someone in need.

"I guess you would class[ify] the performers as semi-professional, not actually earning a living at their craft but having several years of experience within their milieu," explained Chantal Lévesque, the coordinator of the Sept. 30 show. "The cast is made up of Vicki Lévesque, Dominique St. Laurent, and Amélie Lévesque, Simon Lebel and Ghyslain Caron. Vicki is a frequent visitor to the Pavillon des Arts in Coaticook [she recently performed a tribute of 22 songs there in homage to Linda Lemay], while Dominique St. Laurent is a talented young man [17] ... an impressionist, artist, vocalist, dancer, [and] theatrical performer. Amélie has just returned from performances in Indonesia. Ghyslain, an excellent guitarist, and Simon, on the piano, will be providing the accompaniment for the evening. Simon

Lebel is also a teacher at La Frontalière in Coaticook."

Chantal Lévesque began coordinating performances such as this one when her daughter Vicki was involved in the cultural activities at La Frontalière.

The content of the benefit performance is intended to appeal to a wide variety of people. The young performers will present a program of 23 songs, including numbers from Titanic and Grease, as well as Walt Disney favorites

such as Beauty and the Beast and Aladdin. "Barbie" is also scheduled to make an appearance, but Lévesque warned she may be a little more rebellious than the Barbie found in young girls' toy chests.

Tickets are \$15 CAD or \$13 US. For more information on the benefit concert or the Villa des Coeurs Unis, call 819-876-7355.

SEE ALSO "DIFFERENCES EXPLAINED"
ON PAGE 11



NANCY NOURSE

Left to right: Dominique St. Laurent, Ghyslain Caron, Simon Lebel, and Vickie and Amélie Lévesque.

Our generation's Pearl Harbor?

In 2003, I was in New York City and I took the subway down to the Wall Street area. I still hadn't seen the hole in the ground that was once the spot that the two towers of the World Trade Center stood on. I rounded the corner, stopped in my tracks and whispered, "It really isn't there."

Needless to say, the financial district was not an area that I frequented much in my twenty years of growing up in New York City. Yet as I walked up to the fenced-in area and looked at the hole, all cleaned out and sterile looking, I felt the loss and the gaping wound marring the landscape of my hometown. More ominously, I felt that I was standing in the place where "everything changed."

This week, as we mark the fifth anniversary of the planes crashing into the World Trade Centre, the Pentagon, and a field in Pennsylvania, I wonder if this event is my generation's Pearl Harbor. Surely, back then, no one truly believed that the bombers would fly as far as the United States, and in our own time, we never thought that anyone would attack the United States.

SOMEBODY'S MOTHER



ELLEN
GOLDFINCH

Yes, there had been the Oklahoma bombing and there had been a bomb in the garage of the World Trade Center before, but this felt different and I think the last five years has shown that much has changed. Canada is now deeply involved in a fight against insurgents in

Afghanistan and the United States is fighting an endless war against insurgents in Iraq.

Six years ago, I don't think I knew what an insurgent was. Now, I know it can be a rebel or guerrilla soldier. I'm not sure how or why the vocabulary that we use for war changed, but it has.

Another term I have struggled with is the War Against Terror. When Japan bombed Pearl Harbor, there was an enemy that could be recognized as

a country with soldiers who wore an identifiable uniform. Today, we are fighting a war against amorphous and secretive terrorist "cells". I'm still not sure how such a war can be won. It seems to me that the value of life, the preciousness of human life, is a casualty

When Japan bombed Pearl Harbor, there was an enemy that could be recognized as a country with soldiers who wore identifiable uniforms

in this war along with the victims of terrorism and the innocent victims who simply had the misfortune to be born in the wrong time and the wrong place.

Yes, I'm wringing my hands again, but I think I have a right to. Over twenty years ago, I heard people say they would never have children because they wouldn't want to bring kids up in a world such as ours. My argument against this was that the world needs parents who would encourage their children to go out and make the world a better place. I

hoped that I would be that kind of parent.

On September 11, 2001, I watched the planes crash into the towers and for the first time in my life, I wondered whether I had been right. My children were aged sixteen and twelve. They had their whole lives ahead of them. What kind of world would they live in?

Five years later, our family was stranded in London because on the very week that we were to fly home to Canada (and my daughter was to take a separate flight from us), twenty-four people were arrested for planning to blow up 10 planes flying out of London.

Gwynne Dyer may be right when he says that more people die every year from dog bites than from terrorism, but he's wrong to say that North American life really hasn't changed. We are afraid in a way that we weren't afraid before. The War Against Terrorism seems to be a war with no real beginning and no real end. We're all going to live with it for a long, long time.

Ellen Goldfinch can be reached at radiomother@hotmail.com.

Differences explained

Résidence Stevens and Villa des Coeurs Unis there to help

Miffed by the confusion that persists after six years in existence, François Charron recently explained that while he and his wife Diane are involved in both the Résidence Stevens and the Villa des Coeurs Unis, there are several differences between the two projects.

The Résidence Stevens is an establishment in Stanstead that provides lodging and long-term care for semi- and non-autonomous people of various ages. It relies on volunteers to provide extra care—such as social activities and outings—for its residents. The residents who live there are eligible, like everyone else, for government programs, which they seek out on their own. Unfortunately, there are many limitations to most government programs, as frustrated residents soon find out.

"We are in no way trying to compete with anyone. Our goal is to provide financial aid when a situation occurs that does NOT fall within the guidelines of other organizations," Charron said. "The Red Cross was wonderful to the families involved after the recent fire in Stanstead, but they were only able to provide clothing and emergency lodging for them for the first few days [according to the guidelines that had

been set up for them]. The CAB Rediker Center has made many wonderful contributions to our community. The depth of their role in the community, like that of so many similar organizations and projects, is subsidized by the government and is therefore restricted by their guidelines as well. The government is continuously cutting back on programs of assistance ... but the need is still very much there!" chipped in Diane Charron.

Mrs. Charron outlined a few scenarios where the Villa des Coeurs Unis could be of assistance.

For example, many people who are under the age of 65 need special medication and supplies that can be very costly. The CAB Rediker Center helps to organize companions for seniors who have doctors' appointments. She had also heard that the trips were limited to only three times a week and must be paid for, although at a reasonable rate, by the seniors themselves. She noted that bandages and other medical supplies are no longer supplied by Medicare, even if the person is living in a residence. In terms of fire victims, they not only need extra help within the first few days but often it takes much longer than that to get their lives back on track. These are all ways that funding from the Villa des Coeurs Unis could help local residents have a better quality of life.

-Nancy Nourse



Frontier Animal Society - Stanstead

2006 Golf Tournament

We are looking for players and/or sponsors, good exposure for your business, a nice golf outing and all that for a good cause!

SUNDAY, SEPT. 24th at noon

in partnership with:



IGA
STANSTEAD

&

THE RECORD

Please reserve your spot by Wednesday, September 20!

Call:

(819) 876-5016 Dallas
(819) 679-4098 Cell

E-mail: info@frontieranimalsociety.ca

Audi Q7 4.2 roomy and comfy enough for family vacations but sporty enough to satisfy a dad with a serious 'driving jones.'



The Audi Q7 4.2 - with plenty of room, luxury and a smooth ride - was the perfect vehicle for a family vacation to the summer cottage. (Photo by John LeBlanc/Special to CanWest News Service)

By John LeBlanc

For CanWest News Service

BOB'S LAKE, Ont. - Anticipation may have kept '70s songstress Carly Simon "way-yay-yay-yay-ting." But in our household, it's also a clever way to get through the black hole on the calendar between Christmas and the March school break. Summer vacations, planned in the darkness of February, are that much sweeter when realized in the sunny days of July and August.

But this winter was spent planning a home renovation.

Instead of poring over maps and booking accommodations, we were searching for the right bath fixture and wondering if the kids' new rooms really needed pot lights. Instead of the annual expectancy of a faraway adventure, our family of four was packing up our belongings to be put away in storage and shacking up with overly generous (and admittedly naive) relatives.

With our building contractor's ever-slipping schedule creeping toward our booked-off holiday time, the idea of making travel reservations and deposits quickly seemed both unrealistic and irresponsible. Plan B, the family cottage on Bob's Lake, nestled in the Rideau Lakes area between Ottawa and Kingston, was put into play.

Folklore claims "Bob" was a reclusive native trapper. The lake was dammed in 1821 to regulate water flow into the Rideau Canal and was a hot mica mining spot in the first half of the 20th century.

The drive there from Ottawa starts in flat farmland, but ends up in some of the twistiest back roads this side of the Laurentians, especially around the town of Westport.

In addition to the regular cottage getaway vehicle requirements of plenty of people and parcel space, something rela-

tively fun to drive was in order - especially for those inevitable rainy-day side trips.

A call to Audi Canada resulted in a new, heavily optioned (base price of \$69,900 ended up at \$81,375) Q7 4.2, with hopes of not only having the flexibility to adapt to our family's already frayed vacation plans but maybe keep dad's driving jones satisfied as well.

The 4.2 designation means Audi's recognizable 345 horsepower and 325 pound-feet of torque 4.2-litre V8 is on hand. (That's more than both the Volkswagen Touareg and Porsche Cayenne V8s, which share the Q7's bones) The sole transmission is a six-speed automatic with the familiar Tiptronic manumatic function.

Whereas the VW and Porsche seat five, the Audi's wheelbase is more than 150 millimetres longer, enabling not only two more seats in the additional third row but also a week-at-the-cottage-worth of cargo room with said seats folded. The second row seats also are different in that they are split three ways and can slide as well as fold.

Credit to Audi designer, Canadian Dany Garand, the Q7's exterior reflects Audi's new sleek motifs, with an intimidating front grille that looks as if it could eat a Honda Fit and/or a Toyota Yaris for breakfast and still have the munchies.

Our Q7 had the panorama sunroof (\$2,300) that effectively makes the car's roof like an upside-down glass-bottom boat.

Only four up, we didn't maximize the Q7's maximum seating capacity, but, like its competitors, the third row is a tight fit for anyone beyond their pre-pubescent years. Otherwise, the Q7's cabin materials, fit and finish were up to Audi's industry benchmark standards.

Not conceived with hard-core off-roading in its repertoire, the Q7's standard quattro all-wheel-drive system, with a Torsen limited-slip centre differential, will send 40

per cent of its power to the front wheels while the remainder goes out back.

There's an adaptive air suspension (a steal at \$575) with five different settings. I tended to toggle between "comfort" (en famille) and "dynamic" (solo newspaper runs into town). With only a couple of kilometres of gravel road to get to our cottage, needless to say, the biggest Audi delivered us in swift and stylish fashion.

Blessed with near-perfect weather, the first five days were spent getting caught up with family and doing mainly what one does in such a setting: plenty of jumping off the dock, floating on noodles, tubing and fishing. Inevitably, our rainy day came. And with such little planning, and risking my nomination for Dad of the Year, Yours Truly suggested piling into the Audi for a day trip to either Hell Holes Nature Trails and Caves or the little-known local oddity called the Holleford Crater.

With such a wealth of options, amazingly, the crater won out.

You would think a cavity in the earth 2.35 kilometres in diameter would be easy enough to find. But between our map and the Audi's nav system, we wandered through all the Hollefords (Lower, proper and Upper), but no crater sited.

Eventually, we pulled into Steve Martin's (not The Jerk's) laneway.

"Go up to those silos and hang a right, you can't miss it," was the advice.

It took a few passes down the gravel road, but we finally found the blue historical plaque and found ourselves in a little valley. Looking north of the plaque, there's a hint of the path the meteorite caused when it landed here 550 to 100 million years ago.

It wasn't anticipated, but you never saw four people so excited to find a hole in the ground.

editors@straight-six.com
CanWest News Service

Stanstead REVIEW

ROTARY:

CONT'D FROM PAGE 9

-ber 11, 2001, but also for years to come, as we remember those whose lives were so needlessly taken on that day.

Fletcher began by telling the story of Paul Harris, who founded the Rotary Club in February 1905 after getting together with a small group of friends, including a coal dealer and a mining engineer. The interesting exchange that took place between these men gave Harris the idea of starting a group where people of all professions could get together to exchange ideas and information. Today, there are over 1.2 million Rotarians worldwide, honouring the organization's motto, "Service before Self". The Boundary Rotary Club International is a member of District 7850, which includes 41 clubs from Vermont, New Hampshire, and Quebec. The worldwide headquarters are in Evanston, Illinois.

One of the most impressive comments made in the video presented was the fact that "Every day somewhere in the world, someone is extending the Rotarian hand to help someone in need." It is the policy of the Rotary to create programs that will help people for years to come instead of providing a temporary solution to their problems. Especially in remote regions of the world, "the Rotary is there to get things done when others only talk about doing something to help."

The club has, among other things, taught people how to improve water supplies and how to plant crops likely to produce the best results. Canadian Rotarians have contributed to many projects that have led to higher quality of life for people who are less fortunate than we in Canada. The terms of the aid extended depend on the need within the community.

Locally, the Boundary Rotary does what it can to encourage and support the Border Minor Hockey League, the children's section of the Haskell Library, the Haskell Opera House, Camp Massawippi, the three local school libraries, CAB Rediker Center, and IROC (Indoor Recreational Center of Orleans County).

Camp Massawippi is a project that is very special to many of the local Rotarians because they have personally experienced the happiness expressed on the faces of these children who are so often left behind when it comes to social and recreational activities. They look forward to their annual visit on Carnival Day, when Rotarians spend the day playing games, supplying popcorn and lunch, and enjoying the company of these remarkable children. They also make sure each and every camper leaves with a prize of his very own.

The Boundary Rotary holds fundraising events such as the annual Golf Tournament/Steak and Lobster BBQ, which served 170 this past July, and the book sale that takes place the first weekend of every month. Occasionally, the club host a special concert at the Haskell Opera House to raise extra funds.

Rotarian Geoffrey Telling said one of the challenges with this particular club is that many members are "snowbirds", which keeps their numbers small during the winter months and limits fundraising to the summer months. This is also, however, a benefit of being a Rotary member: to maintain membership, you have to attend only half the meetings of your home club, and you are always welcome to join the meetings of any other Rotary Club around the world.

President Draper thanked everyone for coming and said she hoped the presentation had convinced some to join this active group of business professionals who feel it's important to give back to the community.

Aluminized steel & stainless steel mufflers



SILENCIEUX SHER-LENN Inc.
950 Wellington St. S.
Sherbrooke

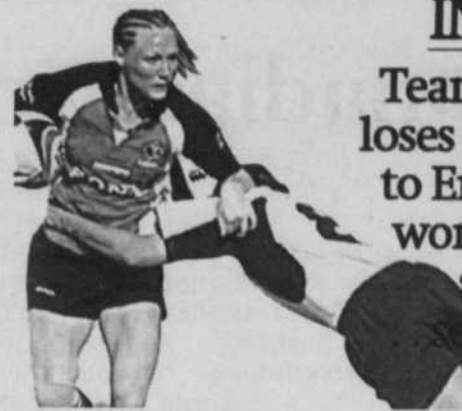


Fernand Cabana, owner
569-9494



Sylvain Auger, Manager

THE RECORD Sports



INSIDE
Team Canada
loses a nailbiter
to England in
world rugby
semis
Page 14

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

THURSDAY, SEPTEMBER 14, 2006 PAGE 13

Impact winners on and off the field

The Montreal Impact overcame a rash of injuries to capture first place in the United Soccer League Division 1 standings with a 14-5-9 record and 51 points, one more than Rochester (13-4-11, 50 points). The Impact is a model pro franchise for a Canadian city. It boasts strong local ownership with a commitment to winning, strong ties to the community, and a roster that includes coaches and players who place team success over individual acclaim.

"It's always an achievement for a sports organization to win a regular-season title," said head coach Nick De Santis. "We were able to keep up a certain level of play during all 28 games, and it's a well-deserved honour. It shows that the team has character and depth. We will now try to raise our game level another notch for the playoffs."

The Montreal club's first-place finish gives them a bye into the league's semi-finals, and the club announced earlier this week that they will host the second game of a two-game series on Sunday, Sept. 24 at 7:00 p.m. at Claude-Robillard Sports Complex, against the winner of the quarter-final series between the Vancouver Whitecaps and the Miami FC. Vancouver and Miami finished fourth and fifth in overall standings respectively.

"We want to take advantage of our field advantage and play the decisive game at home," noted De Santis. "We will have our fans with us in a game that could be crucial."

The first leg of the home-and-away, aggregate-goal series will be played on Friday, Sept. 22, in British Columbia or Florida.

The winners of the semi-final round will advance to the championship game, which will take place Saturday, Sept. 30, at 7:00 p.m. The site of the final will be announced at the end of the quarter-final rounds, which kick off this weekend.

The Impact were also winners at the turnstile, leading the league in attendance. Montreal played in front of a total of 161,762 people this year, for an average of 11,554 spectators per home game, compared to 10,064 for the



MIKE HICKEY
FROM THE BLEACHERS

going to be full or not," said Nick De Santis. "And the nice thing about it is that they can take pleasure in the fact of being in the public eye, in being recognized more and more often on the street."

The Montreal squad's popularity did not waver during the year, as the team played an unprecedented five straight games in front of over 13,000 spectators, including an all-time regular-season high of 13,450 fans Aug. 9 in a game against the Rhinos.

On the club's all-time top-10 list of largest crowds, eight have been registered this year.

"It's a sign of good health," remarked midfielder Patrick Leduc. "Before, being a pro soccer player in North America meant you had to prepare your resumé for the following year, just in case. Now, that's not something you need to worry about anymore."

"It's great to see kids continue to support us," added captain Mauro Biello. "And the kids who used to support us are now young adults, and they've kept coming to our games."

On the field, the 2006 season also had its share of memorable moments. In addition to the regular-season title, the Impact won the Voyageurs Cup, awarded to the league's top Canadian team, for the fifth consecutive year.

Montreal also posted the best defense in the league for the fourth straight year, allowing only 15 goals in 28 games, a team record first set in 2004 and tied for the first time last year.

The 16 shutouts collected by Impact

Rochester Raging Rhinos. In fact, the Impact registered its best season ever in this category, beating its 11,176 average and 156,458 total in 2005.

"The players don't have to ask themselves that question anymore, not knowing if the stands are

goalkeepers — nine by Greg Sutton, seven by Andrew Weber — are the second best total in club history, tied with last year's, and three behind the league-record of 19 set in 2004 by Montreal. The four goals allowed at home are a new club record, beating the six-goal mark set in 1994 and tied in 1996 and 2004.

Sutton was named Goalkeeper of the Year for a fourth consecutive year, despite the fact he played only 14 games this season due to a fractured index finger. He ended the season with the lowest goals-against average (0.500), allowing only seven goals in 14 games and 1,260 minutes of play. He also finished the season second in the league with nine shutouts.

"It's a great honour, but once again I have to give credit to our defence," said Sutton. "We have been playing together for several seasons, so it makes things easier. It's always great to be recognized for the efforts you put in during the

year. Andrew [Weber] did great and it was not easy for a young goalkeeper like him to be thrown in the middle of the action like that."

Mauricio Salles was the Impact's leading scorer with nine goals and one assist for 19 points, earning him ninth place in the league for points and sixth place for goals. With his six assists, Leonardo Di Lorenzo finished fourth in the league. Salles and Mauro Biello ended up fourth and fifth in total shots on goal, with 58 and 51 respectively.

Biello became the first player in Impact history to play all of Montreal's regular-season games for two straight seasons. Biello also became the first Impact player to surpass the 25,000 minutes-played mark and the 300 games played in his United Soccer League's First Division career.

Tickets for the semi-final match in Montreal are available by calling the Impact office at 514-328-3668 or through the Admission Network at 514-790-1245.



PHOTO COURTESY MONTREAL IMPACT

The Impact's Greg Sutton (seen here in last week's game against the Toronto Lynx) was named the USL D1 Goalkeeper of the Year for the fourth consecutive season.

Canadian women in rugby consolation

By Dan Barnes

Valiant but vanquished, Team Canada will have to watch the world of women's rugby unfold as it should, at least for now, with England and New Zealand in a pitched battle for supremacy on Sunday.

The Canadians made a go of it all right, losing a 20-14 nailbiter to the sagging English in the better of two World Cup semifinals Tuesday at Ellerslie Rugby Park. While the hosts lost a heartbreaker of a game, they gained a foothold near the pinnacle of their sport and it doesn't take much to envision them in the final in 2010.

"We're that close, one try away from the World Cup Final," said scrumhalf Julia Suguwara. "There's not much more you can ask from us."

Were it not for a deft defensive move by England's Kim Shaylor, there would be no reason to ask anything of these Canadians, only preparations to make for the game of their lives against New Zealand in front of perhaps 6,500 fans at Commonwealth Stadium. Star fullback Heather Moyses was stripped of the ball just three metres away from her second try of the game, a score that could have put Canada ahead with moments to play. Instead, the ball hit the deck, the high-flying Canadians came crashing back to earth and will have to

battle for bronze against France on Sunday.

"We came here with a goal of winning it all," said a bitterly disappointed head coach Neil Langevin.

And they believed it was possible. "Of course we thought we could," said Moyses, "and we fought to the end."

There is a bittersweet mix of disappointment and solace in being that close and showing so well on home soil, but precious little room for description on the scoresheet. And in terms of cold, hard numbers, this Women's Rugby World Cup has been, in a word, predictable. Painfully so? Well, the women's half of the sport is still experiencing the same growing pains it has felt for eight years. This 12-team gathering is just the third officially sanctioned World Cup, and global development of any kind takes time. When New Zealand wins its third straight title Sunday, and you can take that to the Bank of England, the pre-tournament blueprint will have been followed to the letter.

That's not exactly a sign of progress. "But I don't think there are 12 men's teams that could win the World Cup," argued English fullback Sue Day.

We'll take her word for it. "It's the same as your hockey," added New Zealand coach Jed Rowlands. "If New Zealand tried to play your hockey,

we'd get thrashed. And how long would it take us to get to your level?"

More than the four years between the last Women's Rugby World Cup in 2002, when Canada was routinely pummeled, and this one, to be certain. And though Canada is making major strides in coaching, management and fitness, the international also-rans that pad the field may actually be fading away. That can't be good.

"The top teams are getting better. Between the top and the lower teams there seems to be more of a gap," said French player Estelle Sartini, who tried hard to see the positives in their 40-10 semifinal loss to New Zealand.

"It's good for the French team," she said. "It's not shameful. It's a good position for the French. New Zealand is the best. The French can play them."

But they can't beat them yet. Nor could Canada. Nor will England. It is, as Todd Bertuzzi might opine, what it is, though Black Ferns captain Farah Palmer disagrees. She insists it's far easier now to predict another New Zealand victory than to produce one, because the level of play is on the rise.

"People think it's easy for us to win," she said, the pitch of her voice rising in irritation. "It's not easy. We're constantly challenging ourselves."

They are still the benchmark though, the standard to which Canadians and English, Scots and Americans aspire and have for years. In essence, the Black Ferns are teaching the world how to play the game at these tournaments.

"I guess you could say that," said Rowlands. "Unless you play a team like New Zealand, you don't know what the next level is."

Canada found out in a hurry when the Black Ferns schooled their hosts 66-7 in the tournament opener, and you had to wonder if the Canucks could pick themselves up off the deck in time to ward off further embarrassment. But they regrouped to whip Spain and Kazakhstan and then put the world on notice against England.

"They belong at the top," said a beaming Rugby Canada president Roger Smith. "I don't think New Zealand would do that to them again. I don't think they'll go into the game with France wondering if they belong."

Nope. And they can't afford to go into that game wondering why they aren't playing in the final, either. They

will file away the disappointment and play for bronze. It's the reality, not the dream. But it will have to suffice.

-CanWest News Service

CORRECTION

In Tuesday's sports section, *The Record* reported that the Champlain Cougars men's hockey team's next game is Friday (Sept. 15) at 7 p.m. against the Collège St-Lawrence Lions in Lennoxville. The game, like almost all the Cougars' home games, is in fact at the Eugène Lalonde Arena, 350 Terrill, in Sherbrooke. *The Record* regrets the error and any confusion it may have caused.

SPORTS BRIEFS

B-ball for bambinos at Bishop's

Basketball will be highlighted this fall at Bishop's University and Lennoxville Elementary School. The Small Ball programme will begin this Saturday with three hour-long sessions for kids aged 5-9. The sessions, conducted by the Bishop's women's basketball team, provide an introduction to the game as well as skill development. For more information, call the Bishop's University Athletic Department at 819-822-9600, extension 2666.

B-ball for little ones in Lennoxville

The Saturday Morning basketball programme at Lennoxville Elementary School for boys and girls aged 8-15 will begin Saturday, Oct. 21. The sessions run from 9:30 a.m. to 12 noon. Each session, conducted by Bishop's and Champlain players, provide skill instruction and focus on individual development. For further information please contact Debbie Pellerin at LES or Mike Hickey at 819-829-2175.



PHOTO COURTESY RUGBY CANADA

Canada's Heather Moyses came within a hair's breadth of giving Canada a win in the semis.

FREE
for kids
under 14
with adult

Expos
SHERBROOKE

Semi-Finals at Amédée Roy Stadium
Tonight at 8 p.m. \$5

Trois-Rivières vs Sherbrooke



Le plus new-yorkais des restos!

GESTION
InterVols
www.expossherbrooke.com

29552

Military Whist at the Oddfellows Hall

KNOWLTON
There were sixteen tables playing "Whist" at the hall on Tuesday night with Annie and Eugene in charge.

The winning table was #8 with 46 flags and the winners were Capt. Doreen Gibbs, Bruce McPherson, Stanley O'Brien and Ethan Perkins. Prize #2 went to table #10 with 37 flags to Capt. June Call, Doreen McPherson, Edna Badger and Arnold Fletcher.

The consolation prize went to table #3 with 18 flags to Capt. Muriel Whitehead, Elvia Johnson, George Bailey, Rita Bowbrick. The prize for taking 13 tricks in one game went to Nancy Page and

Gilles Nadeau.

Door prizes were won by Earl Whitehouse, Nancy Page, Earl Whitehouse, Doug Talbot, Gilles Nadeau, Stan Coup-land, Ola Streeter, George Bailey, Peggy Battley, Natalie Bilodeau, Everett Arnott, Kenny Streule, June Call, Anne Foster, Myrtle Selby, Louise Lowry.

Grocery basket was won by Stan Coup-land, and Doreen Kirby and Arn. Fletcher finished up the prizes. We had a very good lunch and all went home happy.

See you next time.

Edna Badger

Death



KELLAS, Ruth (1917-2006) - Peacefully at her home in Bury, QC, on Sunday, September 10, 2006 at the age of 88 years. Ruth Isabella Harrison, daughter of the late Roy and late Beatrice Harrison, beloved wife of the late William Alexander Kellas Sr. "Private-Winnipeg Grenadier-Guards, killed in action in Hong Kong 1941 WWII"; also was predeceased by her special friend Ivan Barter, and her brother Osborne; Ruth was the cherished mother of William Kellas of Bury; dear sister of Doris Burden (Ottawa, ON), Olive Straker (Kamloops, BC), Robert "Bob" (Norma), (Bury, QC), Maud McPhie (Vernon, BC) and Caroline "Carrie" Lawrence (Cobourg, ON); sister-in-law of Marg, Jean and Marie and Archie Kellas; Ruth also leaves to mourn the Barter family and many nieces, nephews, other relatives and friends. Resting at the Cass Funeral Home, 554 Main St., Bury, QC. Tel.: (819) 564-1750 / www.casshomes.ca where friends may call on Thursday, September 14, 2006 from 7 to 9 p.m. and on Friday, from 1 to 1:45 p.m. A funeral service will be held in St-Paul's Anglican Church, Main St., Bury, on Friday, September 15 at 2:00 p.m. Rev. Sister Mary Florence Liew officiating. Interment in the Bury Protestant Cemetery. In lieu of flowers, donations to the SPA Society, 1139 Queen-Victoria Blvd., North, Sherbrooke, QC J1J 3T8, would be gratefully acknowledged by the family.

North 09-14-06			
♠ K Q 7 5 4			
♥ A 2			
♦ 10 5 2			
♣ 8 4 3			
West		East	
♠ 8 3		♠ 6 2	
♥ Q J 9 5		♥ 10 7 6 4 3	
♦ A 4 3		♦ Q J 6	
♣ K Q 10 7		♣ 9 6 2	
South			
♠ A J 10 9			
♥ K 8			
♦ K 9 8 7			
♣ A J 5			
Dealer: South			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
1 NT	Pass	2 ♥	Pass
3 ♠	Pass	4 ♠	All pass
Opening lead: ♣ K			

Thursday, Sept. 14, 2006

One of the hardest plays, period

By Phillip Alder

Mozart — Wolfgang Amadeus, that is — wrote, "There you stand like a duck in a thunderstorm again — aren't you ever going to understand?" If you spot the key word in that sentence, you will work out how the defenders can defeat South's contract of four spades. West wins the first trick with his club king (three, two, five) and shifts to the heart queen.

North's two-heart response is a transfer bid, which shows at least five spades and "any" high-card count. South's three-spade rebid is called a superaccept, promising four-card spade support, a (near) maximum no-trump, and a doubleton somewhere.

South wins trick two in hand with his heart king, draws trumps in two rounds, leads a heart to the board's ace, and calls for a diamond. If East plays the six, declarer may insert his nine and make the contract. East, who desperately needs to get on play to lead a club through South, must split his honors. (I believe that he should play the queen, the card he would lead from a queen-jack combination.) After South covers with the king, West must duck this trick. It goes against the grain to concede a trick "unnecessarily," but if West wins with his ace and returns a diamond, East may take dummy's 10 with his jack and lead a club, but South wins with his ace and cashes the eight-seven of diamonds, discarding dummy's last club.

Instead, after West ducks the diamond, East can win the next diamond and return a club to kill the contract. South loses two diamonds (slowly) and two clubs.

Your Birthday

Thursday, Sept. 14, 2006

While you might spend considerable time and effort striving for ambitious goals, if you haven't decided what you truly want out of life, you may nevertheless end up feeling unsatisfied.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — Strive to keep a balance between doing what is right and doing what your self-serving inclinations dictate. It's OK to gratify your ambitious urges, but not at the expense of others.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Controversy seems to be the order of the day, and those you thought were sympathetic to your cause may line up with the opposition. Try to make your points another day.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — If you are conducting your commercial activities in unfamiliar territory, be on guard at all times. You could find yourself swimming with sharks that know how to squeeze you into a trap.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — What you consider important might not be as significant to your mate, so in order to avoid a misunderstanding, don't take it upon yourself to act on behalf of him or her.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — A long-time neglected responsibility may catch you off guard and demand immediate attention. You might have to give up some of your leisure time to attend to it.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — You like

everybody, but you are extremely selective about those you hang out with. However, you might be thrown together with someone who could exhaust your tolerance early on.

PISCES (Feb. 20-March 20) — Under most conditions, you're an easygoing individual who merely wants to get along with everybody. However, you might not tolerate someone who is boorish or rude.

ARIES (March 21-April 19) — Pointedly avoid associates who have a tendency to be confrontational, especially if you see them itching for a fight. They are looking for a target and don't care who it is.

TAURUS (April 20-May 20) — The temptation to overextend yourself financially may be too much for you to handle, especially when you see something you really like. So don't go near any shops that can weaken your resolve.

GEMINI (May 21-June 20) — It's a rare day when you can't find a way to get along with anyone you encounter, but people's moods might be too much for even you to handle. Keep your cool.

CANCER (June 21-July 22) — Although current annoyances might not be entirely your fault, you could be accused of being an instigator by an associate who causes a brouhaha and then blames you for the disruption.

LEO (July 23-Aug. 22) — Instead of managing others in your customary good-natured way, your actions could make you look like a dissenter. Try to be more tactical with your department.

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMS, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. **DEADLINE:** 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) **DEADLINE:** 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) **WITH PHOTO:** \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

TOWNSHIPS' CRIER

LENNOXVILLE

Lennoxville United Church, corner of Queen and Church Street: Worship and Sunday School on September 17 at 10:00 a.m. Rev. James Potter, 819-565-8449.

MELBOURNE

The Farmers' Market located behind the Town Hall at 1257 Route 243 is opened from 9 a.m. to 4 p.m. every Saturday until October 14. More than thirty producers to serve you. Visit our site: www.marchechampetre.ca for details.

WATERVILLE-HATLEY-NORTH HATLEY

Waterville-Hatley-North Hatley United Church Pastoral Charge Worship services on September 17: there will be a Joint Worship service at Waterville United Church at 11 a.m.

AYER'S CLIFF

Sunday Brunch at Beulah United Church in Ayer's Cliff on Sunday, September 17 from 10:30 a.m. to 1 p.m. Menu: Bacon, sausage, ham, scrambled eggs, homemade baked beans, pancakes, pure maple syrup, toast, jam, fruit cocktail, juice, coffee, tea. All are welcome!

DANVILLE

Danville, Ulverton, South Durham, Trenholm Shared Ministry United Church Sunday Services on September 17: Ulverton 9:15 a.m., Danville 11 a.m., Wales Home 2:30 p.m.

SAWYERVILLE

United Eaton Valley Pastoral Charge Confirmation classes information meeting Saturday, September 23 at Trinity United Church, 190 Principal West, 10 a.m. to 11:30 a.m. Refreshments provided. Youth and adults welcome. For information call Rev. Barbara Willard 819-889-2838.

HUNTINGVILLE

The Mike Goudreau Jazz Trio will perform jazz classics by such artists as Duke Ellington, Louis Armstrong and Nat King Cole at the Huntingville Universalist Church, 3975 Route 147, Huntingville, on Saturday, September 23 at 7:30 p.m. Tickets are available at Tri-Us (Lennoxville, 819-822-2632), The Pomegranate (North Hatley, 819-842-4397) or by calling 819-842-3102. All proceeds go to maintain the church, the oldest Universalist church building in Québec.

NORTH HATLEY

Adopt-a-duck race fundraiser for North Hatley Elementary School, Saturday, September 23 at 1:30 p.m., River Park, North Hatley. Info or duck adoption: (819)842-4278.

SOUTH DURHAM

Annual Turkey Supper at South Durham United Church on Wednesday, September 20 starting at 4 p.m. Admission charged. Everyone welcome.

BURY

Annual Artists' Exhibition, Saturday, September 16, 10 a.m. to 5 p.m., Bury Cultural Centre. Come and support our local artists. Also Annual Harvest Supper, Saturday, September 16, beginning at 4:30 p.m., Bury Town Hall, for the benefit of the

Bury United Cultural Center. Menu: Turkey, gravy, assorted vegetables and casseroles and home-made pies and much more.

DANVILLE

Annual Turkey Supper at St. Augustine's Anglican Church Hall, du Carmel St., Danville on Sunday, September 24 from 4:30 p.m. to 7 p.m. Admission at door only. All welcome.

SYDENHAM (ST. FELIX DE KINGSEY)

The annual harvest service at St. Paul's Anglican Church will be held Sunday, September 17 at 2 p.m. Join us for a celebration of the end of summer in a picturesque country setting and admire the building's new roof. Everyone welcome.

LENNOXVILLE

Brunch at ANAF Unit 318, 300 St. Francis Street, on Sunday, September 17 from 10:30 a.m. to 12:30 p.m. Everyone is welcome.

LENNOXVILLE

The next Support Group meeting of Mental Health Estrie will be held 6:30 p.m. to 8 p.m., Monday, September 18, at 257 Queen Street. For more information, call (819)565-3777 or e-mail mentalhealth.estrie@bellnet.ca

HATLEY

Turkey Supper at Hatley United Church, 57 Main St., on September 30, 2006. Reserve your tickets in advance. Call Gary Drew 819-842-2921 for 5 p.m. seating or Kylie Davidson 819-821-3282 for 6:15 p.m. seating.

SHERBROOKE

The Catholic Women's League will hold their monthly meeting at Foyer St. Joseph on Wednesday, September 20 starting at 1:30 p.m. All welcome.

SAWYERVILLE

Join us on September 17, 2006 for the "Fall Kick-Off" Sunday, of the Sawyerville Baptist Church, presenting leaders and programs for the coming year including: youth, family and retired fellowship ministries, starting at 9:45 a.m. Sunday School, 11 a.m. Family worship hour, followed by a Beef and Pork Mechoui dinner under the big tent, finishing with music and games and fun for all. Bring your lawn chairs. No charge. Info: 819-889-2819 or 819-875-5674.

WEST BOLTON

Creek United Church, Brill Road, West Bolton, will hold their Rummage Sale on Friday, September 29, 10 a.m. to 3 p.m., and Saturday, September 30, 9 a.m. to noon. Receiving at Church Wednesday, September 26 from 11 a.m. to 3 p.m. Only Clean Goods are accepted. Info: (450) 243-5429.

BULWER

Afternoon 500 Card Parties, Thursday, September 14 and 28, at the Bulwer Community Center, beginning at 2 p.m. followed by lunch. Includes the usual prizes, half & half and door prizes.

GEORGEVILLE

Harvest Sale held at Murray Memorial Hall in Georgeville on Saturday, September 23 from 10 a.m. to 1 p.m. Light Lunch, Bake Sale, etc. and Table available for Sales. For Information please call 819-843-5256. Sponsored by The Georgeville United Church Women.

SAWYERVILLE

The 1st Sawyerville Scouts is holding a fundraising Hotdog Lunch and Registra-

tion Day on Saturday, September 16 from 11 a.m. to 2 p.m. in the Sawyerville "Marche Tradition" store parking lot. Come help us celebrate the 100th Anniversary of the Scouting movement and achieve our goal of serving you the 100th hotdog of the day.

STANSTEAD

Beef and Pork Mechoui, all your can eat, on Saturday, September 16 at the Royal Canadian Legion Branch #5, 15 Maple St., Stanstead from 6 p.m. to 7 p.m. Admission charged. For more information call 819-876-5016 or 819-876-5844. To benefit the Frontier Animal Society.

BULWER

Bulwer Q.F.A. will meet on Thursday, September 14 at 8:30 p.m. at the Bulwer Community Centre. Pot-luck lunch. All welcome.

WARDEN

500 card party on Wednesday, September 20 at 7:30 p.m. Sponsored by Victoria Rebekah Lodge #19. Lunch and prizes. All welcome.

NORTH HATLEY

North Hatley Curling Golf day on Saturday, September 16. Tee times taken at the golf club 819-842-2463. Supper following at the Curling Club. Everyone welcome. Admission charged.

RICHMOND

The Royal Canadian Legion, Branch #15, 235 College North, Richmond, is holding their monthly Brunch on Sunday, September 17 from 9 a.m. to noon. Everyone welcome to a good meal of eggs, ham, sausages, beans, potatoes, pancakes, etc.

LAC MEGANTIC

Sunday: St. Barnabas Anglican Church on Agnes Street (to Woburn) in Lac Megantic is hosting the Parish of Eaton-Dudswell-Victoria worship service at 10:30 a.m. Everyone is welcome to the Hymn Sing before the service.

LENNOXVILLE

The annual Sherbrooke Hospital Nurses Alumnae dinner and meeting will be held at the Curling Club in Lennoxville on Friday, September 29, 2006. Cocktail hour at 6 p.m. Dinner at 7 p.m. We extend an invitation to other senior nurses and personnel who were our associates. There will be entertainment by the Moonshine Boys. Reservations: Doris Gordon 819-562-4986 or Carol Hobbs 819-562-3048. R.S.V.P. by September 23.

STANSTEAD

Frontier Animal Society Golf Tournament to be held at Dufferin Heights on Sunday, September 24. Tee off at noon. Shotgun/Vegas style. Registration by September 20. Admission includes 18 holes of golf, cart and steak or chicken supper. To register or for more information call 819-876-5016 or 819-679-4098.

RICHMOND

Advance notice. Annual Chicken Pie Supper at Richmond-Melbourne United Church, Richmond on Wednesday, September 27 from 4:30 p.m. to 7 p.m. Everyone welcome.

LENNOXVILLE

Lennoxville-Ascot Historical and Museum Society welcomes everyone to a general meeting at 7:30 p.m. on September 18 at Uplands, 9 Speid St., Sherbrooke (formerly Lennoxville). 819-564-0409. Dick Evans will

lead a group discussion on Memories from Fires.

HATLEY

Luncheon at St. James Church Hall on Wednesday, September 20 starting at 11:30 a.m. Benefit of the A.C.W. Everyone welcome.

STANBRIDGE EAST

Benefit of Meals on Wheels. The Craft Guild of St. James the Apostle Church, Stanbridge East will be having a 'Benefit Sale' on Sunday, September 17 from 11:30 a.m. to 4 p.m. at 15 Maple St., Stanbridge East. Info: Audrey Blinn 450 248-2407; Barbara Boomhower 450 248-2671.

STANBRIDGE EAST

Advance notice. The Craft Guild of St. James the Apostle Church, Stanbridge East will be hosting a two day sale of Arts, Crafts, Antiques, on Saturday and Sunday, October 28 and 29, at the Memorial Hall, 20 Academy, Stanbridge East. Tables for rent. Info: 450-248-2407, 450-248-2671.

• • •

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$7.00 fee, \$10.00 for 2 insertions of same notice, \$13.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

Sawyerville ACW

St. Philip's ACW met Thursday morning September 7, in the church for a short meeting. Our President, Jean Evans welcomed everyone and we repeated the Lord's Prayer and ACW Prayer in unison. There were six members and Rev. Sister Mary Florence Liew present.

The minutes of the previous meeting were read and approved. The Treasurer Lydia Judge gave her report. Social Service: Ferne Parker reported 41 calls made since our last meeting. For Cheer: Susan Sylvester had sent 10 cards and she had others for us to sign.

We then made plans for our "Nearly New Sale" which will be held Friday morning September 29 from 9 a.m. - 11 a.m. in the church basement. We have clothes, books and many other articles. There will be a table of baked goods and coffee and muffins for sale. Our drawing will also take place.

We are sad that our neighbours in Sawyerville lost their church this summer. We wish them well for whatever decisions they make for the future.

The members enjoyed looking at the lovely photos that Susan brought to show us of her daughter, Stacey's wedding.

Jean passed with the apron that we all contribute to. Ferne adjourned the meeting.

Submitted by
Sheila Bellam, secretary

CELEBRITY CIPHER
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another.
Today's clue: Z equals H

"V LHOVF VHFRF TR JOMOH SIIH."
- TRVU NTJROJ "VHFRFR ZVMO V
HTLZF FI YO GINORF VJN V NPFX FI
YO MVTJ." - UVHB UHVPR

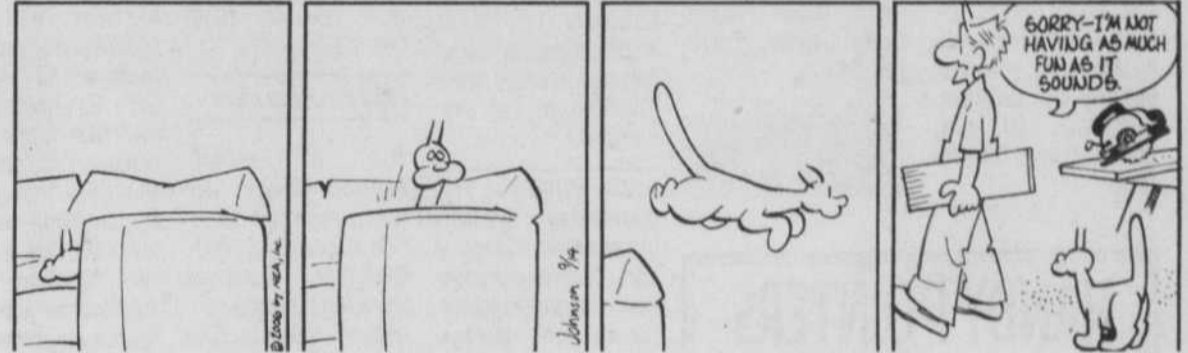
PREVIOUS SOLUTION - "There are two kinds of people ... those who don't know and those who don't know they don't know." - Robert B. Reich

(c) 2006 by NEA, Inc. 9-14

ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



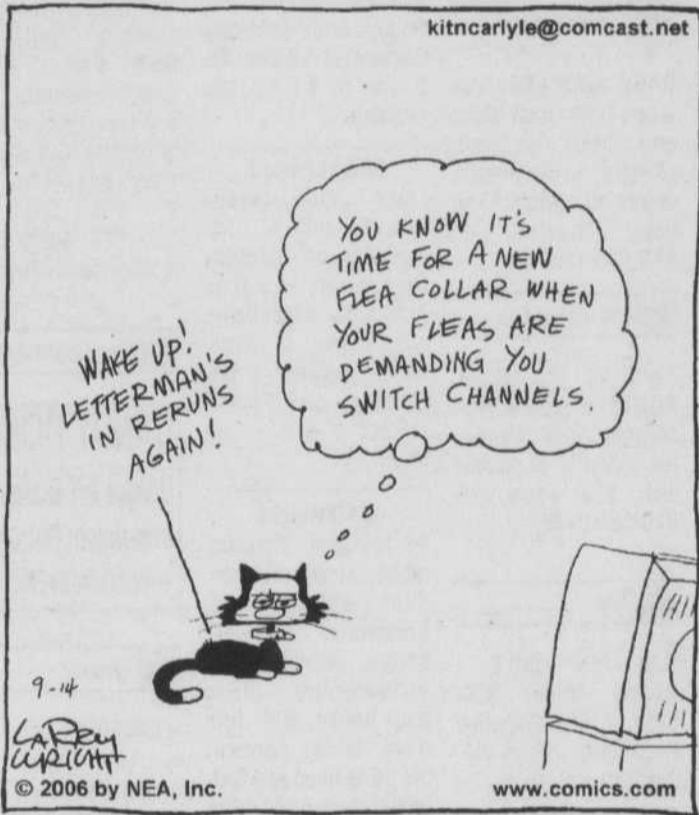
GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



KIT N' CARLYLE



HERMAN



"Don't forget: Four doors, dark blue, power windows."

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-mail: classad@sherbrooke-record.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale



COWANSVILLE. Bright 1300 sq.ft. 2 bedroom condo, near hospital and lake. Heated garage. Entrance with buzzer and camera. Balcony and solarium. \$170,000. Call (450) 266-8082 or (514) 884-1606

001 Property for Sale

SHERBROOKE NORTH. Town House, 2 stories plus basement, 3 bedrooms, 2 1/2 bathrooms, fireplace, hardwood flooring. Garage. Superb view of Sherbrooke golf course. Luxury and convenience. Low maintenance. Call today! 819-566-0446.

035 For Rent

BEEBE - 3 bedroom, 1 bath, 3 storey house. Nice neighbourhood. No dogs whatsoever. Subject to credit approval. Available October. \$475. per month. 819-845-3546.

LENNOXVILLE - 3 1/2, 4 1/2. Available immediately. Reserve now! 109 Oxford. Call 819-569-4977.

ROCK FOREST - Free dishwasher. Available immediately. Large 4 1/2. Recent construction. Private entrance. Plenty of storage. Soundproof. Washer, dryer hookups. Close to bus and services. \$590. plus utilities. Must rent due to transfer. Call 819-822-0683.

050 Rest Homes

LA MAISON GORDON Residence, Lennoxville - Private and semi-private rooms available now. Long term and short term 24 hour care. Doctor on call, family atmosphere, elevator, solarium. (819) 566-4257.

100 Job Opportunities

JOB AT HOME. \$487.68 weekly. Mail work, assemble products or computer work. Get free details at www.TopJobReview.com or write to CHR Jobs, 372 Rideau St., #916, Ottawa, ON, K1N 1G7, reference A22.

Wanted: RESEARCHER. Townshippers' Association seeks a researcher with superior research and writing skills to evaluate the top 40 job prospects in the Eastern Townships, currently available training programs, and their match to the top 40 occupations. Six-month project, 35 hours/week. For details, email ct@townshippers.qc.ca. Send letter of application and résumé by September 25, 8:30 a.m.; to: Rachel Garber, Executive Director, Townshippers, Association, 257 Queen, Sherbrooke J1M 1K7. Fax 819-566-0271; Email: dg@townshippers.qc.ca.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at 819-563-1491.

150 Computers

A NEW PC ONLY \$0.99/day! Everyone's approved for finance*. Get a fully loaded MDG computer with an Intel Pentium D 3.0Ghz only \$0.99/day. Includes everything you need: 1 GB RAM, 250 GB HD, 19" LCD flat panel, Windows XP and a Free *printer/scanner/copier for the first 500 callers (*call for conditions) 1-800-791-1174.

150 Computers

NO MONEY DOWN! Credit builder program, Dell PC or Laptop ideal for education, business, entertainment, low payments, *all applications accepted, instant delivery, Dell direct. 1-866-858-0660 (*simple conditions apply).

190 Cars For Sale



Selling a car? Make your classified stand out. For \$10. more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. 819-569-9525.

195 Trucks For Sale

1992 FORD EXPLORER, 4x4 electric, automatic, mechanically good, 4L, 4 door. \$750. negotiable. Leave message at 819-573-0709.

1988 FORD RANGER Custom Extended Cab, \$500. obo; 1990 GMC 3/4 ton with Fisher plow, 7.5 ft., needs body work, \$2,000. obo. (450) 243-6245, cell (450) 531-3607.

275 Antiques

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. 819-837-2680.

281 Firewood

BLOCK WOOD, 16". 100% Maple, \$60. a cord. Delivery possible. Call 819-877-3729.

290 Articles For Sale

BABY ARTICLES: Nice wood crib with pads and sheets; car seat; playpen; toys; armoire changing table. All great condition. Call 819-838-4562.

290 Articles For Sale

TWO 20 FT. METAL POSTS in ground with cement base. Perfect for volleyball or clothes line. \$25. each. Call 819-566-0446.

291 Hay

HAY FOR SALE - Round bales, \$20. each, in Ste. Catherine de Hatley (Katevale). Call 819-838-4556.

315 Horses

12X12 BOX STALLS for rent on quiet, secluded farm. \$300. per month. Call 819-838-5551.

SPECIALLY SEEDED HORSE HAY for sale. Call 819-838-5551.

340 Garage Sales

KNOWLTON 171 St. Paul Road, Saturday, September 16, 8 a.m. to 3 p.m. Antique trunk and table, tools, stained glass lamp, skis, speakers, computer, tole painting items, household. Rain or shine!

Classifieds
(819) 569-9525
(450) 242-1188

340 Garage Sales

LENNOXVILLE Moving Sale / Yard Sale, 31 William Paige (formerly Prospect St.), Lennoxville on Saturday, September 16, and Sunday, September 17, weather permitting. Bedroom set, microwave, books, etc., etc.

LENNOXVILLE Moving Sale, 29 Willowdale, Lennoxville, Friday and Saturday, September 15 and 16, 8 a.m. to 4 p.m. Rain or shine.

SAWYERVILLE Large family garage sale, 14 Julia St., Sawyerville on Saturday from 8 a.m. to 5 p.m. Antiques, miscellaneous, odds & ends, dishes, quantity of new clothing, new Polaris ski-doo, only 1700 miles.

WATERVILLE All antiques. Bureaus, tables, trunks, pictures, dishes, a bedroom set, Sherbrooke Stoneware bottles, paintings, advertisements, piano and books and lots more. Friday, September 15 at noon and Saturday, September 16 at 8 a.m. No early birds, no pickers. Cancelled if rains. 5071 Route 143, Waterville.

395 Home Improvement

F. DAVIDSON PAINTING. Techni-Seal your asphalt shingle roof. Pressure wash and roof painting. Free estimate. Call now! 819-868-1413.

405 Found

FRIENDLY MALE CAT, grey and white, found Elm Street area in Knowlton. Call (450) 243-6822.

415 Mortgages

LARGE FUND - Borrowers wanted. Start saving hundreds of dollars today! We can easily approve you by phone. 1st, 2nd or 3rd mortgage money is available right now. Rates start at Prime. Equity counts. We don't rely on credit, age or income. Call anytime 1-800-814-2578 or 9 0 5 - 361-1153. Apply online at www.capitaldirect.ca.

425 Bus. Opportunities

CANDY ROUTE
Unique P/T Business!
Investment Required!
www.LOONIEVEND.com

430 Personal

ANSWERS! Love, Money, Life. Expert and Caring Psychics. 18+. \$2.99/min. 24/7. 1-9 0 0 - 677-5872 or for Visa / MC / Amex. 1-877-478-4410. www.mysticalconnections.ca

440 Miscellaneous

A CRIMINAL RECORD will affect your employment opportunities. A pardon removes your criminal record. To remove your criminal record, call now toll free (1-8-NOW PARDON) 1-866-972-7366. www.PardonServicesCanada.com.

HANDY POINTERS

on writing a successful classified ad

It's easier than you think

Prepare an outline of your ad and then write it.

Be specific - buyers want useful information such as price.

Group related facts in the same sentence.

Avoid slang and abbreviations. Abbreviations are not needed because **The Record** charges by word rather than space.

Above all, don't forget your telephone number or address and when respondents may contact you.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one? Place an ad in the classifieds!
(819) 569-9525
or
(450) 242-1188

RATES

25c per word
Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change
3 to 20 insertions - less 10%

21 insertions - less 20%
#84 Found - 3 consecutive days - no charge

Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.

We accept Visa & MasterCard

DEADLINE: 12:30 p.m. working day previous to publication.

Classified ads must be prepaid.

Thank You

For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as **The Record** cannot be responsible for more than one insertion.

140 Professional Services

ROOFING & REPAIR Also gutter repairs and cleaning. Call Ian Perkins at 819-578-1910.

UPHOLSTERY

Modern & antique, frame, spring and fabric repairs. 4-wheeler, tractor and snowmobile seats, etc. Fabric samples available. Free estimates. Pick-up & delivery. 25 years experience. Call Steve (819) 889-2519.

REMINDER

AUCTION

For the Estate of Lillian Whitehead
190 St. Catherine St., Magog, QC
Saturday, September 16th, 2006
at 10:30 a.m. sharp

TO BE SOLD: Antiques, Tools, Property: Duplex house 5-1/2 rooms each with finished basement with paved driveway with 24x24 garage on lot 50x150 zone commercial, to be sold by public auction at 1:00 p.m. subject to minimum reserve bid if not sold before.

ROSS AND SCOTT BENNETT
Licensed Bilingual Auctioneers
Lennoxville, QC
Tel.: 819-563-2020 or
Cell: 819-572-5609
Scott: 819-889-1029

Call before 12:30 p.m.
to make sure
your ad appears the
next day.

"Keeping the peace"

Dear Annie: I have been married for 30 years to a man who has a voracious appetite for sex. It's a nightmare. We can't drive anywhere without his bugging me to sit topless in the car so he can ogle me and fondle my breasts. It's such a turn off, I can't stand it. Sometimes I oblige simply to keep the peace, but it really makes me angry. He's even suggested it when our grandchildren are sleeping in the back seat.

He complains that I don't initiate sex very often and that on the few occasions I do, all I want is to make love in bed. He prefers going outside. By the way, I use the term "make love" loosely. I don't believe he's ever made love to me. In my view, his fantasies make it something less than love.

I need to know if this is normal behavior for a 55-year-old man. — Tired of It All in the Midwest

Dear Tired: Has your husband always been like this? If so, his aging will not slow things down unless he develops a medical problem. After 30 years of "keeping the peace," he has every confidence that you will eventually cooperate, and he undoubtedly thinks you should be flattered that he still finds you sexually exciting.

If everything else in your marriage is

good, we'd tolerate a certain amount of this (although you risk being cited for indecent exposure if you are topless in your car, and we say absolutely NO such shenanigans with the grandchildren in the back seat). However, if your resentment is overwhelming or indicative of other problems, it's time to discuss it with a counselor who will help your husband understand that his public ogling and fondling make you feel like an object instead of a loved one.

Dear Annie: What can I do about people who cut into conversations? One could be responding to a question, and someone breaks in mid-sentence with something totally unrelated. I have observed this with others besides me. People barely get a sentence completed. Please suggest some ways to respond. — Cut Off

Dear Cut Off: People have short attention spans. Or they may be afraid if they don't say whatever pops into their heads, they'll forget what it was. There are some who think their words are more important than yours, and, of course, some folks are just rude. It's perfectly OK to say politely, "Sorry, I wasn't finished," and continue.

Annie's Mailbox

Dear Annie: For a long time, my employer was not able to offer health care coverage to my daughter and me, and I couldn't afford to buy it on my own. A trip to the doctor led to a choice between filling a prescription or filling the refrigerator. Fortunately, I learned that my daughter was eligible for my state's Children's Health Insurance Program, or SCHIP. I enrolled her and soon received her health care card in the mail. Now, I can take her to the doctor for checkups, and when she is sick, I can fill her prescriptions.

There are nearly 8.3 million uninsured kids in the United States. Most are eligible for low-cost or free health care coverage through Medicaid or SCHIP. Programs exist in every state and the District of Columbia, but parents may not know their kids are eligible. Like me, they may assume that because they work, they probably make too much money to qualify. Parents should call toll-free 1-877-KIDS-NOW (1-877-543-7669) to find out if their uninsured children can be covered, and everyone can help by telling parents about these programs and urging them to call for information.

Parents should put health coverage at the top of the list of things their kids need for school. If kids stay healthy and get the medical care they need, they are more likely to succeed in school and in life. — Sonya Bumpers, Birmingham, Ala.

Dear Sonya Bumpers: Many thanks for writing. Parents, if your children do not have health insurance, please call for information today.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.

West Keith Kay Olson

April Poulin, Sherbrooke and Francis and Evelyn Shadbolt Lasalle visited June Morrison.

Nancy and Gunnar Barkhouse, Fergus, Ontario visited Kay Olson for 10 days and while here along with Wendy Olson spent a weekend in Montreal visiting museums and points of interest.

Sasha and Tammy Morrison spent a week with June Morrison also Courtney Broadhurst, Lennoxville and Shayna Grey visited their grandmother while they were here.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Puppy's bite
- 4 Calyx parts
- 10 Lady's address
- 14 Inn order
- 15 Rainbow band
- 16 Opera song
- 17 By way of
- 18 Start of a broker's sign
- 20 Nodding response
- 21 Como __ Usted?
- 22 Confront boldly
- 23 Aesop's loser
- 25 New Mexico art colony
- 26 Part 2 of sign
- 30 Dol. divisions
- 33 Island leader?

- 34 Creative Coward
- 35 Fairway alert
- 36 Prey on the mind
- 37 Clever
- 38 Wall painting
- 39 " __ Tu" (1974 hit)
- 40 Burn a bit
- 41 " __ Hall"
- 42 Patriotic women's soc.
- 43 Part 3 of sign
- 45 Nuisance
- 46 Hotel employee
- 47 Acquire
- 50 Up to something
- 52 Cartoonist Keane
- 55 End of sign
- 57 Period

- 13 Actor Dillon
- 19 The King's middle name
- 24 Robert and Alan
- 25 " __ Coming to Take Me Away, Ha, Haaa!"
- 26 Let loose
- 27 "A Rage to Live" author
- 28 Hidden
- 29 Power option
- 30 Reuben ingredient
- 31 Lag behind
- 32 Monica with a racket
- 35 Mold and smut

- 38 Seacows
- 40 Shoe polish brand
- 43 Stand in line
- 44 Surrounded by
- 45 Peels
- 47 Switch positions
- 48 Boyfriend
- 49 Pool pull-over
- 50 Yanks 3rd baseman
- 51 French actor Jacques
- 53 " __ la Douce"
- 54 Praise highly
- 56 Greek letter

Wednesday's Puzzle Solved

E	T	A	I	L		A	T	E	S	T		M	O	S				
N	A	L	D	I		T	O	S	C	A		A	G	T				
O	U	T	O	F	T	H	E	P	I	C	T	U	R	E				
						E	S	T	E	E		T	I	M	E	R		
I	S	R				S	E	N	S	E	D		C	A	S	E		
T	H	E	O			S	A	D	A	T		U	S	O				
T	A	G	G	E	R		N	I	C	H	E							
						H	O	L	D	I	N	G	T	H	E	B	A	G
						E	I	D	E	R		A	E	R	I	E	S	
A	C	T				E	E	R	I	E			O	R	A	L		
R	A	R	E			R	O	A	M	E	D		B	R	A			
C	R	I	E	R							B	R	A	V	O			
A	T	A	L	O	S	S	F	O	R	W	O	R	D	S				
D	O	G				M	O	R	E	S		E	T	N	A	S		
E	N	E				P	L	A	N	S		S	E	E	D	S		

DOWN

- 1 Blue shade
- 2 Nastase of tennis
- 3 Child's toy weapon
- 4 W. __ Maugham
- 5 Pencil's end
- 6 Hair line
- 7 "Diana" singer
- 8 T-shirt size
- 9 Do a judge's job
- 10 Bucks and bulls
- 11 Locality
- 12 Broadcasts

1	2	3		4	5	6	7	8	9		10	11	12	13
14				15							16			
17				18							19			
20				21					22					
		23	24					25						
26	27					28	29					30	31	32
33						34						35		
36						37					38			
39						40					41			
42					43						44			
					45						46			
47	48	49					50	51				52	53	54
55						56						57		
58						59						60		
61						62							63	

Proxim
Your Well-Being Destination

An event not to be missed!

Chantal Richard

5 Days
from **September 18 - 22**

23, blvd Notre-Dame Ouest, Stanstead, 819 876-5811

Monday to Friday: 9 a.m. to 6 p.m. • Saturday: 9 a.m. to 1 p.m. • Sunday: Closed

These specials are valid at the counter from Monday, September 18 to Friday, September 22, at Chantal Richard, 23, blvd Notre-Dame Ouest, Stanstead. While quantities last. No sale to merchants. Pictures depicted in this flyer are for informational purposes only. We reserve the right to correct any printing error on location. Limit of 3 items per customer.

Enter for a chance
to win one of



5 baskets

Valued at \$100 per basket

Surprises

await our first 25
customers of the day!

Surprises for children!

Colouring Contest

**SPECIAL
OFFER!**

Process your
digital pictures



Regular size
(4" x 6")
10¢
per picture*

Choose from:
• a CD in store
• www.proximgroup.ca

* Files sent to the photo lab.



39¢

NATURE'S ORGANICS
Shampoo,
Conditioner,
Foam bath,
Liquid soap
350 ml



COLGATE
Toothpaste
Reg., Mint, Gel,
Fights tartar
75 ml

39¢

49¢



RESERVE
Facial tissues
2 ply 140,
3 ply 96

Join in our health event!

Health Caravan

Monday September 18

From 9 a.m. to noon and 1 p.m. to 5 p.m.

- ✓ How is your heart health?
Our healthcare professionals can check it on the spot!
- ✓ Come taste Abbott's Glucerna line of products!



Diabetic retinopathy

Thursday September 21

From 9 a.m. to noon and 1 p.m. to 5 p.m.

- ✓ Are your eyes affected by diabetes? Come in for a consultation.

Smoking cessation

Friday September 22

From 9 a.m. to noon and 1 p.m. to 5 p.m.

- ✓ CO₂ measurement
- ✓ Tips to help you quit
- ✓ Alternatives

Call for a reservation • **819 876-5811**